

# HOW TO ASSEMBLE

CANOPY - DOOR AWNING  
Glass

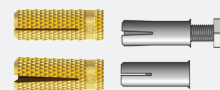
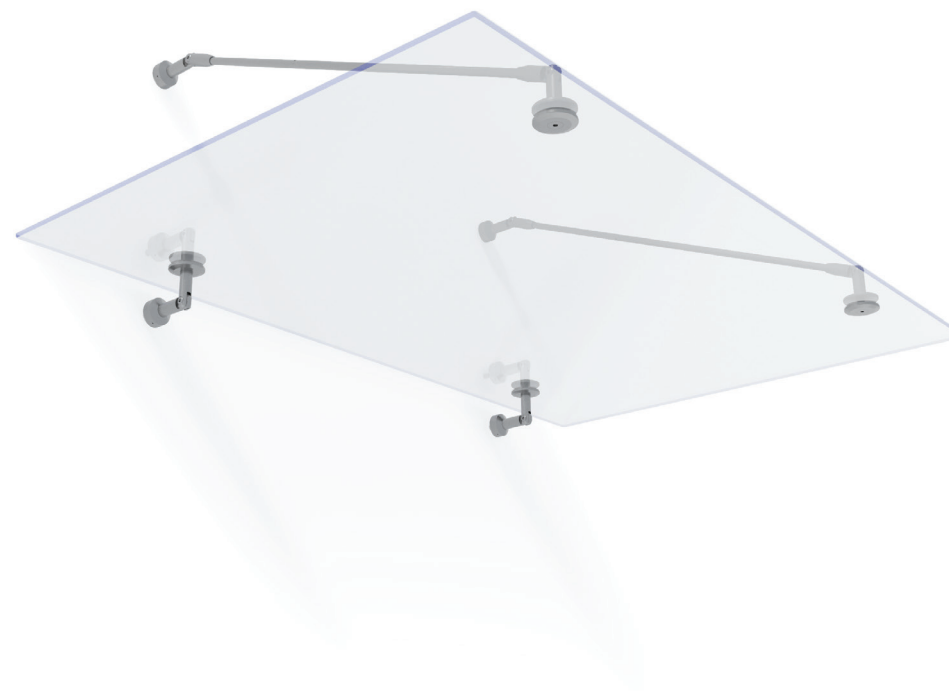
TÜR VORDÄCHER  
Verbundsicherheitsglas (VSG)

MARQUISE  
Verre

3x4.5 / 1x1.4 | 3x5 / 1x1.5

## IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.  
Keep these instructions in a safe place for future reference.



- Screw anchor **not** supplied
- Die Schraubenanker werden **nicht** mitgeliefert
- Vis d'ancrage **non** fourni





# WE'VE GOT YOU COVERED

NOUS NOUS OCCUPONS DE VOUS | NOS OCUPAMOS DE UD | WIR HELFEN IHNEN GERNE

**EN** Our self-service form makes it convenient and fast. Go to the URL below or scan the QR code with your phone to submit your request.

**FR** Notre formulaire en ligne est pratique et rapide. Rendez vous sur l'URL ci-dessous ou scannez le code QR avec votre téléphone pour soumettre votre demande.

**ES** Nuestro formulario de autoservicio lo hace conveniente y rápido. Vaya al URL de abajo o escanee el código QR con su teléfono para enviar su solicitud.

**DE** Nutzen Sie schnell und bequem unser Kontaktformular. Rufen Sie die untenstehende URL auf oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy, um Ihre Anfrage zu übermitteln.

## Missing a part or need a new one?

Il vous manque une pièce ou vous avez besoin d'une pièce supplémentaire?  
Me falta una pieza o necesito una nueva?  
Fehlt ein Teil oder benötigen Sie ein Ersatzteil?



SCAN ME

[canopia.shop/part\\_request](https://canopia.shop/part_request)

## Need help assembling your product?

Besoin d'aide pour monter votre produit?  
Necesito ayuda para montar mi producto?  
Benötigen Sie Hilfe bei der Montage Ihres Produkts?



SCAN ME

[canopia.shop/support](https://canopia.shop/support)



# CUSTOMER SUPPORT



SCAN ME

# WE ARE HERE TO HELP

For general questions: [canopia.com/contact-us](https://canopia.com/contact-us)

USA	
	877-627-8476
	generalsupport@poly-tex.com

CANADA	
	905-5646007
	sales@footprintproducts.com

UNITED KINGDOM · IRELAND	
	01302-380775
	customer.serviceUK@palram.com

GERMANY	
	0180-522-8778
	customer.serviceDE@palram.com

FRANCE · BELGIUM	
	+33-169-791-094
	customer.serviceFR@palram.com

ISRAEL	
	04-848-6816
	customer.service@palram.com

ITALY · NETHERLANDS · PORTUGAL · SPAIN	
	+33-169-791-094
	customer.serviceFR@palram.com

AUSTRIA · LUXEMBURG · LIECHTENSTEIN	
	+49-180-522-8778
	customer.serviceDE@palram.com

AUSTRALIA	
	03-9219-4444
	salesvic@palram.com

NORWAY · SWEDEN · ARGENTINA · GREECE · GREENLAND · ICELAND · ESTONIA · JAPAN · LATVIA · LITHUANIA  
 MAURITIUS · MEXICO · ROMANIA · RUSSIA · TURKEY · UZBEKISTAN · UKRAINE · SWAZILAND · KOREA

	+972-4-848-6816
	customer.service@palram.com



## CUSTOMER SUPPORT




SCAN ME

# WE ARE HERE TO HELP


For general questions: [canopia.com/contact-us](https://canopia.com/contact-us)


### AUSTRALIA - GREENHOUSES

 03-9544-6-999


 [info@mazedistribution.com.au](mailto:info@mazedistribution.com.au)


### HUNGARY · SLOVAKIA

 +420-493-523-523


 [servis@garland.cz](mailto:servis@garland.cz)


### NEW ZEALAND

 0800 800 880

 [customer.service@palram.com](mailto:customer.service@palram.com)


### DENMARK

 07-575 42 70


 [post@nshnordic.com](mailto:post@nshnordic.com)


### SOUTH AFRICA

 011-397-7771


 [receptionza@palram.com](mailto:receptionza@palram.com)


### CROATIA · SLOVENIA

 0599-37-057


 [info@ms-viscom.com](mailto:info@ms-viscom.com)


### CZECH REPUBLIC

 0493-523-523


 [servis@garland.cz](mailto:servis@garland.cz)

### FINLAND

 Neuvonta: 09-6866720  
Tuki / Varaosat: 050-3715350


 [www.horisontenterprises.fi](http://www.horisontenterprises.fi)  
[tuki@horisontenterprises.fi](mailto:tuki@horisontenterprises.fi)


### POLAND

 Infolinia: 801-011-929  
22-349-93-36


 [kontakt@ogrodosfera.pl](mailto:kontakt@ogrodosfera.pl)


### CYPRUS

 0224-971-13

 [alpaco@alpacodomica.com](mailto:alpaco@alpacodomica.com)  
[www.alpacodomica.com](http://www.alpacodomica.com)

### SWITZERLAND

 062-287-33-77

 [info@ritter.ch](mailto:info@ritter.ch)

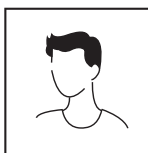
## SAFETY ADVICE

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any steps.
- We strongly recommend using work gloves during panel sliding.
- Some parts may have sharp edges. Please be careful when handling components.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Do not climb or stand the roof.
- Do not hang or lay the profiles.
- Do not position your product in an area exposed to excessive winds.
- Do not attempt to assemble this product if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Make sure there are no hidden pipes or cables in the wall before inserting the pegs.
- This product is designed to be used mainly as a Door Awning.
- Heavy snow load on the roof can make it unsafe to stand below or nearby.
- **The wall anchoring kit supplied with this product is suitable for concrete or solidbrick walls. Other wall types need an accordant wall fixation kit.**

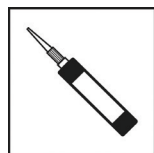
## CARE & MAINTENANCE

- When your product needs to be cleaned, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.
- DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Clean the product once assembly is complete.

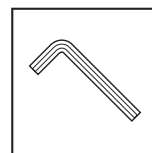
## TOOLS & EQUIPMENT



3 people needed



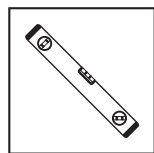
Silicone



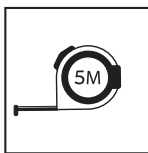
Allen Key / Hex Key



Pencil



Spirit Level



Tape measure



Ladder

## BEFORE ASSEMBLY

1. Selecting a site:
  - Choose your site carefully before beginning assembly.
  - Consider the door's opening - inside or outside.
  - The product must be positioned and fixed on a flat level surface.
2. This is a multi-part assembly best achieved by two people.  
Allow at least half a day for the assembly process.
3. Take all components & parts out of the packages.  
Sort the parts and check against the content parts list.
4. Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
5. Please note multi-sided profiles are used in this Door Awning.  
As a result some holes in the profiles are not used during assembly.
6. Please review entire instructions before starting.  
Carry out the assembly steps in exact order.
7. Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.

## IMPORTANT!

- During assembly use a soft surface below the parts to avoid scratches and damages.
- You are solely responsible for determining whether the handling, storage, assembly, installation or use of this product is safe and appropriate in any location or for any given application.
- The manufacturer is not responsible for any damages or injury to you, any other person or any property resulting from the improper handling, storage, installation, assembly or use of this product, or the failure to follow the manufacturer's written instructions regarding the handling, storage, installation, assembly and use of this product.
- This product is intended for normal residential use only. Do not use this product for any application that is not recommended in these instructions or building codes in effect in location where this product will be used. Always take care and use appropriate safety equipment (including eye protection) when assembling or installing this product.

## DURING ASSEMBLY

- During assembly, you will encounter different icons for different products.  
Please see below for more information:



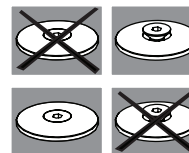
- During assembly you will encounter the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.



- You may use silicone lubricant spray on the frame in order to help you slide the panels into the profiles. Do not spray the panels.



- Use a rubber mallet if necessary.



- The Allen screws with the spacer sleeves must be in the center of the drill hole.
- The screw must not touch the glass!



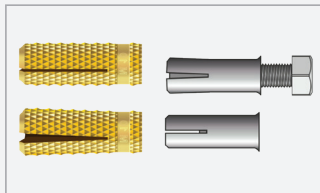
## IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

**When encountering this information icon during assembly, please refer to the relevant assembly step for important additional comments.**

### **Step 3:**

The product is supplied without a screw anchor.  
In order to connect the product to a concrete wall, it is required to purchase an M10 (40mm) stainless steel / brass screw anchor.

In all other types of walls, please consult with a professional regarding the purchase of another screw anchor.



### **Step 7:**

Check the holes position prior to fixing it.  
The Allen screws with the spacer sleeves must be in the center of the drill hole.  
The screw must not touch the glass!

### **Step 11:**

The Allen screws with the spacer sleeves must be in the center of the drill hole.  
The screw must not touch the glass!

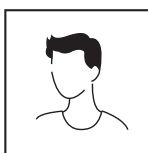
## CONSEILS DE SECURITE

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Certaines pièces présentent des bords métalliques. Veuillez manipuler les composants avec précaution. Portez des gants, des chaussures et des lunettes de sécurité tout au long de l'assemblage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protection lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- N'essayez pas de monter le produit s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Ne montez pas sur le toit.
- N'essayez pas de monter le produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Ne positionnez pas le produit dans un endroit trop exposé au vent.
- Avant de planter les piquets, assurez-vous qu'aucun tuyau ni câble n'est enterré à l'endroit sélectionné pour l'installation.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme Auvents pour portails.
- Une lourde charge de neige sur le toit peut rendre dangereux le fait de se tenir debout en dessous ou à proximité
- **Le kit de fixation murale fournit avec ce produit peut uniquement être utilisé avec des murs en béton ou en briques. Les autres types de murs nécessitent un kit de fixation murale adapté.**

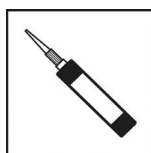
## ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Pour nettoyer votre produit, utilisez une solution détergente douce et rincez à l'eau claire et froide.
- NE PAS utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.
- Nettoyez le produit une fois le montage terminé.

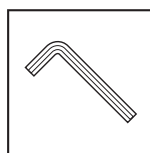
## OUTILS ET ÉQUIPEMENT



Nécessite  
3 personnes



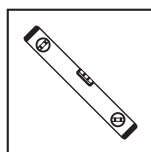
Silicone



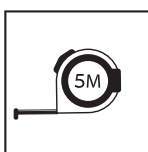
Clé Allen



Crayon



Niveau



Mètre



Echelle



## AVANT L'ASSEMBLAGE

1. Choisir un endroit :
  - Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
  - Décidez du sens d'ouverture de la porte (vers l'intérieur ou l'extérieur)
  - La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.
2. Il s'agit d'un assemblage multi parties qu'il vaut mieux réaliser à deux.  
Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.
3. Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste.  
Les éléments doivent se trouver à portée de main.
4. Gardez tous les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.
5. Veuillez noter que des coupes multi faces sont utilisées dans cette produit.  
C'est pourquoi certains trous dans les coupes ne sont pas utilisés pendant le montage.
6. Veuillez vérifier toutes les instructions avant de commencer.  
Procédez aux étapes de montage dans l'ordre exact.
7. Veuillez consulter les autorités locales au cas où des permis sont nécessaires pour la construction du produit.

## IMPORTANT!

- Pendant le montage, placez une surface souple sous les pièces pour éviter de les érafler ou de les endommager.
- Vous êtes le seul responsable pour déterminer si la manipulation, le stockage, l'assemblage, l'installation ou l'utilisation de ce produit est sûr(e) et approprié(e) dans n'importe quelle localisation ou pour n'importe quelle application donnée. Le fabricant n'est pas responsable pour n'importe quels dégâts ou blessure chez vous, quelqu'un d'autre ou n'importe quelle propriété résultant de la manipulation, du stockage, de l'installation, de l'assemblage ou de l'utilisation incorrecte de ce produit ou dans le cas où les instructions écrites le fabricant concernant la manipulation, le stockage, l'installation, l'assemblage et l'utilisation de ce produit n'ont pas été suivies. Ce produit est prévu seulement pour utilisation résidentielle.
- N'utilisez pas ce produit pour n'importe quelle application qui n'est pas recommandée dans ces instructions ou codes de construction valides en localisation où ce produit sera utilisé. Faites toujours attention et utilisez un équipement de sécurité approprié (y compris protection des yeux pendant l'assemblage ou l'installation de ce produit).

## DURANT L'ASSEMBLAGE

- Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit:



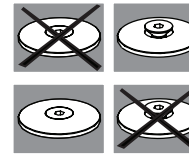
- Pendant le montage, vous verrez l'icône d'information, veuillez-vous référer à la phase de montage correspondante pour des commentaires et une assistance supplémentaires.



- Vous pouvez utiliser un spray de lubrifiant pour silicone afin de vous aider à glisser les panneaux dans les profilés. Ne pulvérisez pas les panneaux.



- Utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.



- Les vis à six pans creux avec les entretoises doivent se trouver au centre du trou de perçage
- La vis ne doit pas toucher le verre.



## PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

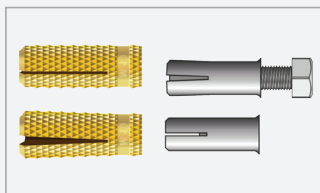
Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

### Étape 3:

Le produit est fourni sans vis d'ancrage.

Pour connecter le produit à un mur en béton vous devrez acheter un **M10 (40mm) vis d'ancrage en acier inoxydable / laiton.**

Pour tous les autres types de mur, consultez avec un professionnel sur l'achat d'un autre vis d'ancrage.



### Étape 7:

Vérifiez la position des trous avant de le fixer.

Les vis à six pans creux avec les entretoises doivent se trouver au centre du trou de perçage.

La vis ne doit pas toucher le verre.

### Étape 11:

Les vis à six pans creux avec les entretoises doivent se trouver au centre du trou de perçage.

La vis ne doit pas toucher le verre !

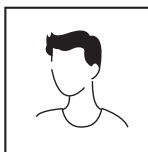
## SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist sehr wichtig, dass alle Teile gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zusammengebaut werden. Lassen Sie bitte keinen Schritt aus.
- Tragen Sie bei der Montage unbedingt Arbeitshandschuhe. Wir empfehlen Ihnen außerdem dringend, festes Schuhwerk und eine Schutzbrille zu tragen.
- Einige Teile können scharfe Ecken haben. Bitte beim Umgang mit den Teilen vorsichtig sein. Immer Handschuhe, Augenschutz und lange Ärmel beim Zusammenbau oder irgendwelchen Wartungsarbeiten an Ihrem Produkt tragen.
- Achten Sie beim Verwenden einer Leiter oder Elektrowerkzeug bitte auf die jeweiligen Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Die Montage darf nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
- Entsorgen Sie alle Plastikbeutel sicher und bewahren sie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Nicht auf das Dach klettern oder darauf stehen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Dieses Produkt ist hauptsächlich für die Verwendung als Tür-Markise vorgesehen.
- Eine hohe Schneelast auf dem Dach kann den Aufenthalt unter oder in der Nähe des Daches unsicher machen.
- **Der mit diesem Produkt gelieferte Wandverankerungssatz eignet sich nur für Beton oder massive Ziegelwände. Andere Wandtypen benötigen ein passendes Wandbefestigungskit.**

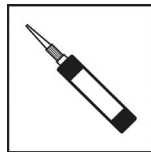
## PFLEGE & WARTUNG

- Um die Paneele zu reinigen, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und spülen Sie es mit kaltem, sauberem Wasser ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Paneele KEIN Aceton und auch keine scheuernden Reinigungsmittel oder Spezialreiniger.
- Säubern Sie das Produkt nach dem Aufbau.

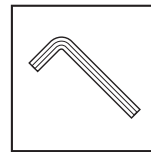
## WERKZEUGE & AUSTRÜSTUNG



3 Personen erforderlich



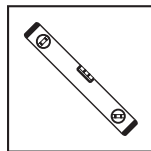
Silikon



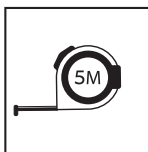
Inbusschlüssel / Sechskantschlüssel



Stift



Leiter



Maßband



Schraubenschlüssel  
13 mm | 1/2"

## VOR DEM ZUSAMMENBAU

1. Die Standortwahl:
  - Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.
  - Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
2. Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich. Nehmen Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.
3. Packen Sie die Bauteile aus und überprüfen Sie, ob alle Teile der Liste aufgeführt sind Nehmen.
4. Die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden. Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel, damit nichts verloren geht.
5. Beachten Sie bitte, dass bei diesem Produkt mehrseitige Profile verwendet werden. Während des Zusammenbaus sind daher nicht alle Löcher in den Profilen relevant.
6. Lesen Sie vor Beginn des Aufbaus die gesamte Anleitung durch. Führen Sie die Montageschritte in genauer Reihenfolge durch.
7. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach, ob es irgendwelche Einschränkungen für den Aufbau gibt oder Genehmigungen erforderlich sind.

## WICHTIG!

- Legen Sie während des Aufbaus eine weiche Unterlage unter die einzelnen Teile, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.
- Sie sind selbst für die Entscheidung verantwortlich, ob Verwendung, Lagerung, Aufbau und Anbringung dieses Produktes in eine bestimmten Umgebung oder für einen bestimmten Verwendungszweck sicher und angemessen ist. Der Hersteller kann nicht für Schäden oder Verletzungen Ihrer oder jeder anderen Person und/oder Schäden an Eigentum verantwortlich gemacht werden, die sich aus unsachgemäßer Behandlung, Lagerung, Montage oder Installation des Produktes ergeben. Seien Sie stets vorsichtig, und benutzen Sie Sicherheitsausrüstung (einschließlich Augenschutz), wenn Sie dieses Produkt zusammenbauen oder anbringen.

## WÄHREND DER MONTAGE

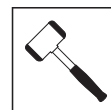
- Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:



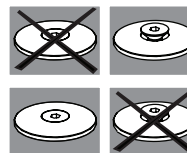
- Während der Montage begegnet Ihnen das Informationssymbol, weitere Hinweise und Hilfestellungen finden Sie auf der Seite "WICHTIGE MONTAGESCHRITTE".



- Sie können Silikonschmierspray auf den Rahmen sprühen, um das Einschieben der Platten in die Profile zu erleichtern. Besprühen Sie nicht die Platten.



- Nehmen Sie – falls nötig – einen Gummihammer zur Hilfe.



- Die Imbusschrauben mit den Abstandshülsen müssen in der Mitte des Bohrlochs liegen.
- Die Schraube darf das Glas nicht berühren!



## WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

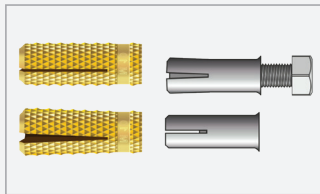
Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.

### Schritt 3:

Das Produkt wird ohne Schraubanker geliefert.

Um das Produkt an einer Betonwand zu befestigen, ist es erforderlich, einen M10 (40 mm) Edelstahl-/ Messingschraubenanker zu kaufen.

Bei allen anderen Wandtypen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für des Kaufs eines passenden Schraubankers.



### Schritt 7:

Überprüfen Sie die Position der Löcher, bevor Sie sie befestigen.

Die Imbusschrauben mit den Abstandshülsen müssen in der Mitte des Bohrlochs liegen.

Die Schraube darf das Glas nicht berühren!

### Schritt 11:

Die Imbusschrauben mit den Abstandshülsen müssen in der Mitte des Bohrlochs liegen.

Die Schraube darf das Glas nicht berühren!

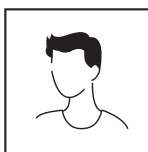
## SÄKERHETSÅD

- Följ monteringsanvisningarna i den ordning som anvisas i instruktionerna, hoppa inte över något steg.
- Vi rekommenderar att handskar, skor och skyddsglasögon alltid används då man arbetar med metallprofiler.
- Vissa delar har metallkanter. Var försiktig vid hanteringen av de olika delarna.
- Vid användning av stege, redskap och bormaskin, följ tillverkarens säkerhetsråd.
- Var noga med att inte komma i kontakt med elkablar då metallprofiler hanteras.
- Undvik att montera produkten i dåligt, blåstigt väder eller regn.
- Ta väl hand om all plastpåsar och se till att de är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn vistas på monteringsplatsen och håll omgivningen snygg.
- Välj omsorgsfullt platsen för produkten så att det inte påfrestas av kraftig vind eller extra snö.
- Försök inte att sätta ihop denna produkt om du är trött, har tagit droger, druckit alkohol eller om du brukar ha yrselattacker.
- Försäkra att det inte finns några dolda rör eller kablar i vägg innan du slår ner metallfästena för att förankra produkten.
- Denna produkt har utformats för att huvudsakligen användas som en produkt.
- Ett tungt snölager kan göra det farligt att stå under, eller i närheten av taket.
- **Väggförankringssatsen som medföljer denna produkt är endast lämpligt för betongväggar. Andra väggtyper behöver en passande väggfixeringsats.**

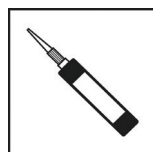
## RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

- Vid rengöring av produkt, använd ett mildt rengöringsmedel och skölj med kallt rent vatten.
- Använd inte aceton, rengöringsmedel innehållande slipmedel, eller andra specialmedel för att rengöra panelerna.
- Gör ren produkten när ihopsättningen är klar.

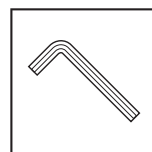
## VERKTYG OCH REDSKAP



3 personer behövs



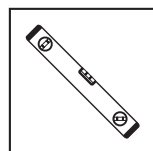
Silikon



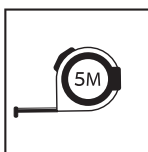
Bracon-nyckel



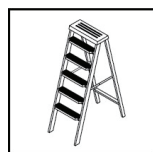
Penna



Far



Måttband



Stege

## FÖRE MONTERING

1. Välj en webbplats:
  - Välj plats noggrant innan du påbörjar monteringen.
  - Före ihopsättningen, fundera över hur dörren öppnas (inåt eller utåt).
  - Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.
2. Detta är en flerdelad montering som bäst uppnås av två personer.  
Tillåt minst en halv dag för
3. Sortera delarna och kontrollera mot komponentlistan.
4. Delarna bör läggas ut nära dig. Ha alla små delar (skruvar etc.) i en skål så att de inte försvinner.
5. Läs igenom hela instruktionerna innan du börjar. Utför monteringsstegen i exakt ordning.
6. Observera att flersidiga profiler används i denna dörrmarkis.  
Som ett resultat används vissa hål i profilerna inte under montering.
7. Kontakta dina lokala myndigheter hurvida tillstånd krävs innan byggnation av produkten.

## VIKTIG!

- Det är rekommenderat att använda en kartong eller annat mjukt material under det nedsänkta hörnet för att undvika repor och avskrapning av färg.
- Du är ensam ansvarig för att avgöra huruvida hantering, förvaring, montering, installation eller användning av denna produkt är säkert och lämpligt på platsen för applicering. Tillverkarens är inte ansvariga för eventuella person- eller materialskador som orsakas på grund av felaktig hantering, förvaring, installation, montering eller användning av denna produkt, eller om inte Tillverkarens skrivna instruktioner gällande hantering, förvaring, installation, montering och användning av den här produkten följs.
- Den här produkten är endast avsedd för normalt hushållsbruk. Använd inte den här produkten på något annat sätt än de som rekommenderas i dessa instruktioner eller enligt byggnormer där produkten ska användas. Använd alltid lämplig skyddsutrustning (inkluderat ögonskydd) när du monterar eller installerar denna produkt

## UNDER MONTERING

- Under montering kommer du att stöta på olika ikoner för olika produkter. Se nedan för mer information:



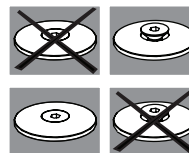
- När du ser en informationsikon så refererar den till det relevanta monteringsmomentet för fler förklaringar och assistans.



- Du kan använda siliconsprej för panelerna lättare skall glida in i profilerna. Spreja inte på panelerna.



- Använd en gummiklubba om nödvändigt.



- Insexskruvarna med distanshylsor måste vara placerade i mitten av borrhålen.
- Skruven får inte vidröra glaset!



## VIKTIGA MONTERINGSSTEG

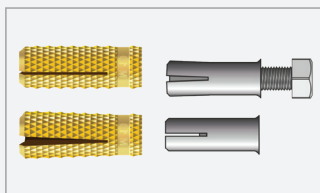
När du ser denna ikon under montering, se relevant monteringssteg för viktiga ytterligare kommentarer.

### Steg 3:

Produkten levereras utan skruvankare.

För att fästa produkten på en betongvägg är det nödvändigt att köpa ett M10 (40 mm) rostfritt/mässingsskruvankare.

För alla övriga typer av väggar, konsultera en yrkesman gällande köp av annat skruvankare.



### Steg 7:

Kontrollera hålets läge innan du fixar det.

Insexskruvarna med distanshylsor måste vara placerade i mitten av borrhålen.

Skruven får inte vidröra glaset!

### Steg 11:

Insexskruvarna med distanshylsor måste vara placerade i mitten av borrhålen.

Skruven får inte vidröra glaset!



## VEILIGHEIDSADVIES

- Het is uiterst belangrijk alle onderdelen volgens de richtlijnen te monteren. Sla geen enkele stap over.
- Het is ten zeerste aanbevolen om werkhandschoenen te dragen tijdens de montage.
- Wees voorzichtig, sommige metalen onderdelen hebben scherpe randen.
- Draag altijd schoenen en een veiligheidsbril als u met geëxtrudeerd aluminium werkt.
- Als u een ladder of elektrisch gereedschap gebruikt, wees zeker dat u het veiligheidsadvies van de fabrikant volgt.
- Raak de bovengrondse electriciteitskabels niet aan met de aluminium profielen.
- Probeer de product niet te monteren in winderige of natte omstandigheden.
- Verwijder alle plastic veiligheidszakken en houd ze buiten bereik van kleine kinderen.
- Houd kinderen uit het montagegebied.
- Niet op het dak staan of klimmen.
- Plaats uw product niet in een gebied met overmatige wind.
- Probeer de product niet te monteren indien u moe bent, drugs of alcohol gebruikt heeft of als u lijdt aan aanvallen van duizeligheid.
- Verzeker dat er geen verborgen pijpen of kabels in de muur zijn voordat u de pinnen plaatst.
- Dit product werd ontworpen om hoofdzakelijk te worden gebruikt als Deurluifels.
- Grote hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen ervoor zorgen dat het product beschadigd wordt waardoor het onveilig wordt eronder te staan of in de buurt ervan.
- **Het bijgeleverde muurverankeringspakket is uitsluitend geschikt voor betonnen muren. U dient voor andere soorten muren een ander soort verankeringspakket te gebruiken.**

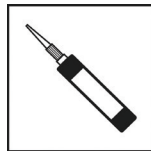
## SCHOONMAAK INSTRUCTIES

- Om de Artikel schoon te maken, gebruik slecht milde reinigers en spoel dit af met schoon en koud water.
- Gebruik geen aceton, schurende detergenten of andere speciale middelen voor het reinigen van de panelen.
- Maak het product schoon na assemblage.

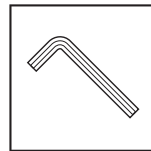
## GEREEDSCHAP & UITRUSTING



3 Mensen  
Nodig



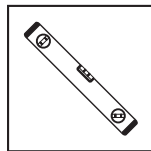
Siliconen



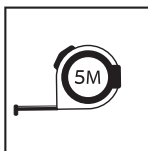
Inbussleutel /  
Zeshoekige Sleutel



Potlood



Waterpas



Meetlint



Ladder

## VÓÓR DE VERGADERING

1. Selecteer een site:
  - Kies deze locatie zorgvuldig voordat u begint met de montage.
  - Houd voor assemblage rekening met het openen van de deur (naar binnen of naar buiten).
  - Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn en een stevige ondergrond hebben.
2. Dit is een multi-part montage en kan het beste worden gedaan door twee personen. Houd tenminste rekening met een halve dag voor het montageproces.
3. Voltooi de voorbereiding van de locatie voordat u onderdelen uitpakt en begint met de montage. Sorteer de onderdelen en controleer dit met de materiaallijst.
4. Onderdelen moeten dicht bij de hand liggen. Bewaar alle kleine onderdelen (schroeven, enz.) in een kom zodat je ze niet verliest.
5. Let wel dat er meerszijdige profielen worden gebruikt in deze kas. Als gevolg kunnen er sommige gaten in de profielen zitten die niet worden gebruikt gedurende de montage.
6. Lees de gehele instructies voordat u begint. Voer de montagestappen uit in de exacte volgorde.
7. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen vereist zijn voordat u het product gaat bouwen.

## BELANGRIJK!

- Gebruik een zachte ondergrond voor de onderdelen om krassen en beschadigingen te voorkomen.
- U bent geheel verantwoordelijk voor het vaststellen of de behandeling, de opslag, montage, installatie of gebruik van dit product veilig is en is aangewezen voor gebruik in elke locatie of voor een bepaalde toepassing. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel aan u, elke andere persoon of eigendommen die ontstaan door het onjuist handelen van de opslag, installatie en montage van dit product, of het niet navolgen van de fabrikant schriftelijke instructies betreffende de behandeling van de opslag, installatie, montage en gebruik van dit product. Dit product is alleen bedoeld voor normaal residentieel gebruik.
- Gebruik dit product niet voor toepassingen die niet zijn aanbevolen in deze instructies of bouwvoorschriften in het bevinden op de locatie waar dit product zal worden gebruikt. Wees altijd voorzichtig en gebruik de juiste veiligheidsuitrusting (inclusief oogbescherming) wanneer dit product wordt gemonteerd of geïnstalleerd.

## TIJDENS DE ASSEMBLAGE

- Tijdens de montage zult u verschillende iconen voor verschillende producten aantreffen. Kijk hieronder voor meer informatie:



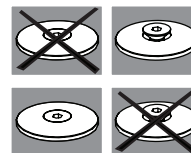
- Wanneer u het informatie-icoon ziet, ga dan naar de relevante montage stap voor aanvullende opmerkingen en assistentie.



- U kunt siliconenspray gebruiken om de panelen gemakkelijker in de profielen te schuiven. Spray niet de panelen.



- Gebruik een rubberen hamer indien nodig.



- De inbuschroeven met de afstandhouders moeten in het midden van de boorgaten
- Geplaatst zijn. De schroeven mogen het glas niet raken!



## BELANGRIJKE STAPPEN VAN DE OPBOUW

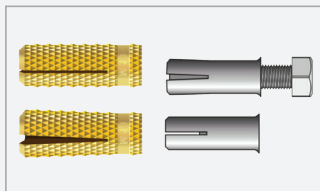
Wanneer u dit informatiepictogram tijdens de opbouw tegenkomt, raadpleeg dan de betreffende stap van de opbouw voor belangrijke bijkomende opmerkingen.

### Stap 3:

Het product wordt geleverd zonder schroefanker.

Om het product aan een betonnen muur te bevestigen, is het nodig om een **M10 (40 mm) roestvrijstalen / messing schroefanker aan te schaffen.**

Raadpleeg bij alle andere soorten wanden een vakman voor de aanschaf van een ander schroefanker.



### Stap 7:

Controleer de positie van de gaten voordat u deze bevestigt.

De inbusschroeven met de afstandhouders moeten in het midden van de boorgaten geplaatst zijn. De schroeven mogen het glas niet raken!

### Stap 11:

De inbusschroeven met de afstandhouders moeten in het midden van de boorgaten geplaatst zijn.

De schroeven mogen het glas niet raken!

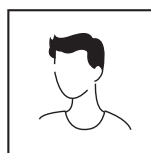
## CONSIGLIO DI SICUREZZA

- È di grande importanza montare le parti secondo le direttive. Non omettere alcuna fase.
- Raccomandiamo caldamente l'uso dei guanti di lavoro durante i lavori di montaggio.
- Alcuni componenti hanno dei bordi in metallo. Si prega di prestare attenzione quando si maneggiano.
- Indossare sempre scarpe ed occhiali di sicurezza nel maneggiare i profili di alluminio estruso.
- Usando una scala a pioli o utensili elettrici da lavoro, assicurarsi di seguire le disposizioni di sicurezza fornite dal produttore.
- Non toccare cavi elettrici con i profili d'alluminio.
- Non tentare di montare la prodotto in condizioni atmosferiche ventose o umide.
- Eliminare in modo sicuro tutti i sacchetti di plastica – conservarli fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini a distanza dall'area di montaggio.
- Non salite o rimanete in piedi sul tetto.
- Non posizionare la prodotto in un'area troppo esposta al vento.
- Non tentare di montare la prodotto in condizioni di stanchezza, dopo aver fatto uso di stupefacenti o alcolici o se si è soggetti ad avere capogiri.
- Verificare che non vi siano tubi o cavi elettrici sotterranei prima di conficcare i paletti.
- Prodotto progettato per uso prevalente come Tende da sole per cancelli.
- Pesanti neviccate che si depositano sul tetto possono danneggiare il prodotto rendendo pericoloso stare sotto o nelle vicinanze.
- **Il kit di fissaggio a muro fornito con questo prodotto è adatto solamente alle pareti in cemento. Altri tipi di pareti necessitano di un kit di fissaggio a muro ad hoc.**

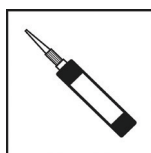
## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Per pulire il Prodotto, utilizzare un detergente delicato e risciacquare con acqua pulita fredda.
- Non utilizzare acetone, detergenti abrasivi o altri detergenti speciali per la pulizia dei pannelli.
- Pulisci il prodotto una volta che il montaggio è completo.

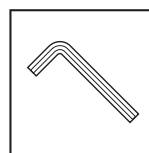
## STRUMENTI E ATTREZZATURE



Servono  
3 persone



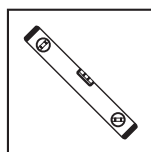
Silicone



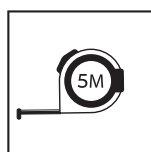
Chiave a brugola /  
Chiave esagonale



Matita



Righello di livello



Nastro di misura



Scala

## PRIMA DELL'ASSEMBLEA

1. Seleziona un sito:
  - Scegliete con cura il vostro luogo di montaggio prima di assemblare.
  - Prima del montaggio, considera la possibilità di aprire la porta (all'interno o all'esterno).
  - La prodotto deve essere posizionata e fissata su una superficie piana.
2. Questo è un montaggio multi-parte che può essere eseguito meglio da due persone. Bisogna utilizzare almeno una mezza giornata per l'intero processo di montaggio.
3. Estrai tutte le parti dei componenti presenti nei pacchetti. Ordina le parti e controllale tramite l'elenco che mostra tutte le parti. Le parti devono essere a portata di mano.
4. Metti tutte le parti piccole (viti, ecc) in una ciotola in modo che non si perdano.
5. Considera che in questa prodotto vengono utilizzati dei profili multi-lato. Per questo motivo alcuni fori nei profili non vengono utilizzati durante il montaggio.
6. Leggi tutte le istruzioni prima di iniziare. Esegui le fasi di montaggio nell'ordine esatto.
7. Si prega di consultare le vostre autorità locali in caso siano richiesti permessi prima di costruire il prodotto.

## IMPORTANTE!

- Durante il montaggio utilizzare una superficie morbida sotto le parti per evitare graffi e danni.
- Sei responsabile esclusivamente per la determinazione che il maneggio, il deposito, il montaggio, l'installazione o l'uso di questo prodotto è sicuro ed adeguato in ogni luogo e per ogni determinata applicazione. La ditta del produttore non è responsabile per alcun danno o lesione provocati a te o a qualsiasi altra persona o alla proprietà quale risultato di inadeguato maneggio, deposito, installazione, montaggio o uso di questo prodotto o mancata osservanza delle istruzioni scritte fornite dalla ditta del produttore che riguardano il maneggio, il deposito, l'installazione, il montaggio o l'uso di questo prodotto.
- Questo prodotto è destinato unicamente all'uso normale domestico. Non fare uso di questo prodotto per qualsiasi applicazione che non sia raccomandata in queste istruzioni o dai regolamenti edili vigenti sul luogo in cui questo prodotto sarà usato. Usa sempre le dovute precauzioni e l'idoneo equipaggiamento di sicurezza (compresa la protezione oculare) nel montaggio ed installazione di questo prodotto.

## DURANTE IL MONTAGGIO

- Durante il montaggio, troverete diverse icone corrispondenti a diversi prodotti. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento a quanto segue:



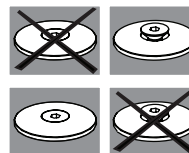
- Quando si incontra l'icona delle informazioni, fare riferimento al passo di montaggio rilevante per ulteriori commenti e assistenza.



- Puoi utilizzare lo spray lubrificante al Silicone per aiutare i pannelli a scorrere nei profili. Non spruzzare sui pannelli.



- Usa un martello di gomma, se necessario.



- Le viti a brogola con manicotti distanziatori devono essere al centro del foro.
- La vite non deve toccare il vetro!



## FASI DI MONTAGGIO IMPORTANTI

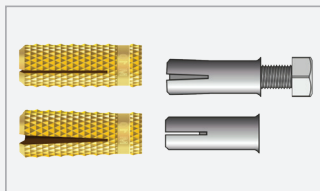
Quando si incontra questa icona informativa durante il montaggio, fare riferimento alla relativa fase di montaggio per ulteriori importanti commenti.

### Passo 3:

Il prodotto viene fornito senza ancoraggio a vite.

Per fissare il prodotto ad una parete in muratura, è necessario munirsi di un ancoraggio a vite M10 (40 mm) in acciaio inox/ottone.

Per tutti gli altri tipi di parete, si prega di consultare un esperto per l'acquisto di un altro tipo di ancoraggio a vite.



### Passo 7:

Controllare la posizione dei fori prima di fissarlo.

Le viti a brogola con manicotti distanziatori devono essere al centro del foro.

La vite non deve toccare il vetro!

### Passo 11:

Le viti a brogola con manicotti distanziatori devono essere al centro del foro.

La vite non deve toccare il vetro!

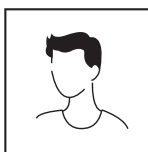
## BEZPEČNOSTNÁ RADA

- Je nanajvýš dôležité zmontovať všetky časti v súlade s pokynmi. Nepreskočte žiadny z krokov.
- Počas montáže vám silne odporúčame používať pracovné rukavice.
- Niektoré časti majú kovové hrany. Pri zaobchádzaní s časťami buďte opatrní.
- Pri práci s extrudovaným hliníkom vždy noste topánky a bezpečnostné okuliare.
- Pri používaní dvojitého rebríka alebo elektrického náradia sa ubezpečte, že nasledujete bezpečnostné pokyny výrobcu.
- Hliníkovými profilmi sa nedotýkajte nadzemne vedených elektrických káblov.
- Nesnažte sa výrobok zmontovať vo veterných podmienkach alebo pri vysokej vlhkosti.
- Bezpečne zlikvidujte plastové obaly a udržiajte ich mimo dosahu malých detí.
- Zabezpečte, aby sa deti nedostali na miesto montáže.
- Nelezte na strechu a nestavajte sa na ňu.
- Neumiestňujte výrobok na miesto, ktoré je vystavené nadmernému vetru.
- Nesnažte sa tento výrobok zmontovať v prípade, že ste unavení, užili ste drogy alebo alkohol, alebo ak ste náchylný k záchvatom závrate.
- Pred vkladáním kolíkov sa ubezpečte, že v stene sa nenachádzajú žiadne ukryté trubky alebo káble.
- Tento výrobok navrhnutý tak, aby sa používal predovšetkým ako Markízy na dvere.
- Veľké snehové zaťaženie strechy môže spôsobiť, že nebude bezpečné stáť pod alebo v blízkosti.
- **Súprava na ukotvenie do steny, dodávaná s týmto produktom, je vhodná len pre betónové steny. Iné typy stien potrebujú príslušnú fixačnú súpravu na stenu.**

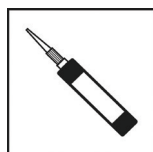
## POKYNY NA ČISTENIE

- Na vyčistenie výrobku použite jemný roztok saponátu s vodou a opláchnite ho čistou studenou vodou.
- Na čistenie panelov nepoužívajte acetón, abrazívne čističe alebo iné špeciálne čistiace prostriedky.
- Po ukončení montáže vyčistite výrobok.

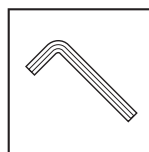
## NÁSTROJE A ZARIADENIE



Potrebne  
3 osoby



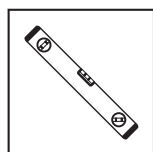
Silikón



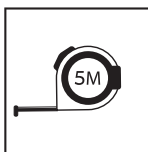
Imbusový kľúč /  
šesťhranný kľúč



Ceruzka



Vodováha



Zvinovací  
meter



Rebrík

## PRED MONTÁŽOU

Výber stránky:

- Miesto montáže si opatrne vyberte skôr, než s montážou začnete.
  - Zvážte otvorenie dverí (vnútri alebo vonku).
  - Výrobok musí byť umiestnený a upevnený na rovnom povrchu.
1. Toto je viac-dielná montáž určená pre dvoch ľudí. Na montáž si vyhradte aspoň pol dňa.
  2. Vyberte všetky súčasti z balení. Roztriedte diely a skontrolujte ich so zoznamom obsahujúcich dielov.
  3. Súčasti by mali byť položené na dosah ruky. Uchovávajte všetky malé časti (skrutky, atď) v miske aby sa nestratil.
  4. Vezmite prosím na vedomie, že výrobok má viac-stranné profily. Z toho dôvodu nie sú všetky otvory použité počas montáže.
  5. Roztriedte diely a skontrolujte ich so zoznamom obsahujúcich dielov.
  6. Pred spustením si prečítajte všetky pokyny. Montážne kroky vykonajte v presnom poradí.
  7. Prosím, poraďte sa so svojim miestnym orgánom prípadné povolenie je potrebné vystavať zápojom.

## DÔLEŽITÉ!

- Počas montáže použite pod časťami mäkký povrch, aby ste sa vyhli poškriabaniu a poškodeniu.
- Vy ste výhradne zodpovedný za stanovenie toho, či je manipulácia, skladovanie, montáž, inštalácia alebo používanie tohto produktu bezpečné a vhodné na akomkoľvek mieste alebo akékoľvek dané aplikácie. Výrobca je nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené vám alebo akejkoľvek inej osobe alebo za škody na majetku, vyplývajúce z nesprávnej manipulácie, skladovania, montáže, inštalácie alebo používania tohto produktu, alebo v dôsledku nedodriavania písomných inštrukcií Výrobca je ohľadne manipulácie, skladovania, inštalácie, montáže a používania tohto produktu.
- Tento produkt je určený iba na bežnú prevádzku v domácnosti. Nepoužívajte tento produkt na účely, na ktoré nie je určený v rámci týchto inštrukcií alebo platných stavebných zákonov na mieste, kde sa tento produkt bude používať. Vždy si dávajte pozor a používajte vhodné bezpečnostné zariadenia (vrátane ochrany očí) pri montáži alebo inštalácii tohto produktu.

## POČAS MONTÁŽE

- Pri montáži sa stretnete s rôznymi ikonami pre rôzne výrobky. Ďalšie informácie nájdete nižšie:



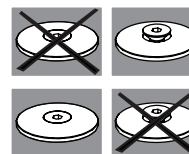
- Pri montáži sa stretnete s informačným symbolom, pozrite sa do príslušného montážneho kroku pre ďalšie pripomienky a pomoc.



- Môžete použiť silikónový lubrikačný sprej pri zasúvaní panelov do profilov. Nestriekajte na panely.



- V prípade potreby použite gumovú kladivo.



- Imbusové skrutky s dištančnými objímkami musia byť v strede otvoru.
- Skrutka sa nesmie dotýkať skla!





## DÔLEŽITÉ MONTÁŽNE KROKY

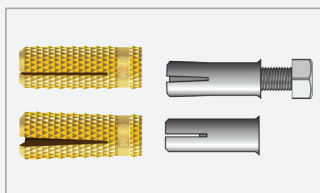
Keď sa počas montáže stretnete s touto informačnou ikonou, ďalšie dôležité poznámky nájdete v príslušnom montážnom kroku.

### Krok 3:

Výrobok sa dodáva bez skrutkovacej hmoždinky.

Na pripojenie výrobku k betónovej stene je potrebné si dokúpiť skrutkovaciu hmoždinku z nehrdzavejúcej ocele/ mosadze M10 (40 mm).

Pri všetkých ostatných druhoch stien sa obráťte na odborníka ohľadom nákupu ďalšej skrutkovacej hmoždinky.



### Krok 7:

Pred pripevnením skontrolujte polohu otvorov.

Imbusové skrutky s dištančnými objímkami musia byť v strede otvoru. Skrutka sa nesmie dotýkať skla!

### Krok 11:

Imbusové skrutky s dištančnými objímkami musia byť v strede otvoru. Skrutka sa nesmie dotýkať skla!

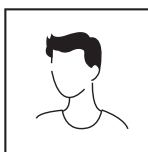
## BEZPEČNOSTNÍ RADA

- Je nanejvýš důležité sestavit všechny části podle návodu. Nevynechávejte žádný krok.
- Důrazně doporučujeme při sestavování používat pracovní rukavice.
- Některé součásti mají kovové hrany. Při manipulaci buďte proto opatrní.
- Při práci s extrudovaným hliníkem noste vždy obuv a ochranné brýle.
- Pokud používáte schůdky nebo elektrické nástroje, ujistěte se, že můžete dodržet bezpečnostní pokyny jejich výrobce.
- Zabraňte dětem v přístupu do oblasti montáže.
- Nedotýkejte se nadzemních elektrických kabelů hliníkovými profily.
- Nepokoušejte se provádět montáž produkt za větrného nebo deštivého počasí.
- Bezpečně vyhodte plastové obaly - uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nelezte na střechu ani na ní nestůjte.
- Produkt neumísťujte do míst vystavených nadměrnému větru
- Nepokoušejte se provádět montáž produkt, jestliže jste unavení, požili jste drogy, léčiva nebo alkohol, nebo pokud máte sklon k závratím.
- Před vložení kolíků zajistěte, aby v stěna nebyly žádné skryté trubky nebo kabely.
- Tento produkt byl navržen především pro používání jako Markýzy na dveře.
- Silné sněhové zatížení na střeše může způsobit, že bude nebezpečné stát dole nebo poblíž.
- **Sada pro ukotvení na zeď dodávaná s tímto produktem je vhodná pouze pro betonové zdi. Ostatní typy zdí potřebují odpovídající sadu pro upevnění na zeď.**

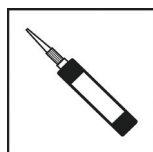
## NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

- K čištění produkt použijte slabý roztok saponátu, který poté opláchněte studenou čistou vodou.
- K čištění panelů nepoužívejte aceton, drhnoucí čisticí prostředky, ani jiné speciální odmašťovací prostředky.
- Po dokončení montáže očistěte produkt.

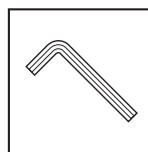
## NÁSTROJE A ZAŘÍZENÍ



Potřebné  
3 osoby



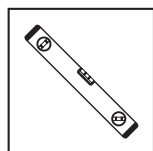
Silikon



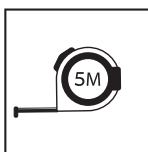
Imbusový klíč /  
šestihranný klíč



Tužka



rukavice



Svinovací metr



Žebřík

## PŘED MONTÁŽÍ

1. Zvolení místa:
  - Vyberte si místo před zahájením montáže pozorně.
  - Před montáží zvažte otevírání dveří (dovnitř nebo ven).
  - Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu.
2. Toto je montáž z více částí a nejlépe se provádí ve dvou lidech. Pro proces montáže si vyhradte nejméně půl dne.
3. Vyjměte všechny součásti z obalů. Seřaďte součásti a zkontrolujte je vůči seznamu součástí.
4. Součásti by měly být rozloženy na dosah ruky. Malé součásti (šroubky atd.) dejte do misky, aby se neztratili.
5. Vezměte prosím na vědomí, že v tomto produktu jsou použity vícestranné profily. Výsledkem toho nejsou některé díry během montáže použity.
6. Před zahájením montáže prosím zkontrolujte veškeré instrukce. Jednotlivé kroky
7. Kérjük, forduljon a helyi hatósághoz, ha engedélyköteles az termék felépítése.

## DŮLEŽITÉ!

- Při montáži podložte součásti něčím s měkkým povrchem, abyste zamezili vzniku škrábanců a poškození.
- Jste výlučně odpovědní za rozhodnutí, zda manipulace, uskladnění, montáž, instalace nebo použití tohoto výrobku bude bezpečné a vhodné vzhledem k místu nebo pro libovolnou aplikaci. Výrobce není zodpovědný za jakékoliv škody nebo úrazy, vaše ani jiných osob nebo poškození majetku vyplývající z nesprávného zacházení, uskladnění, instalace, montáže nebo použití tohoto výrobku, nebo pochybení v dodržení písemných instrukcí Výrobce ohledně manipulace, uskladnění, instalace, montáže a používání tohoto výrobku.
- Tento výrobek je určen výhradně pro běžné rezidenční použití. Nepoužívejte tento výrobek pro jakékoliv aplikace, které nejsou doporučovány v těchto instrukcích nebo stavebním zákoně platné v místě, kde se tento výrobek bude používat. Vždy buďte pozorní a používejte odpovídající bezpečnostní vybavení (včetně ochrany zraku), když provádíte vlastní montáž nebo instalaci tohoto výrobku.

## POZNÁMKY BĚHEM MONTÁŽE

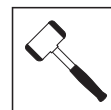
- Při montáži se setkáte s různými ikonami u různých produktů. Další informace naleznete níže:



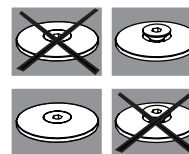
- Když narazíte na informační ikonu, podívejte se prosím na příslušný montážní krok na doplňující komentáře a rady.



- Můžete použít silikonový lubrikační sprej, aby vám panely sklouzly lépe do profilů. Nesprejujte na panely.



- Použijte gumovou paličku, pokud je to nutné.



- Šroubky Allen s rozpěrnými objímkami musí být ve středu vyvrtané díry.
- Šroubky se nesmí dotýkat skla!



## DŮLEŽITÉ MONTÁŽNÍ KROKY

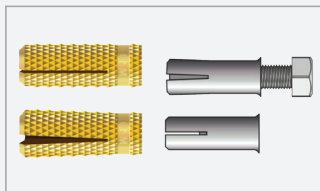
Když se během montáže setkáte s touto informační ikonou, další důležité poznámky najdete v příslušném montážním kroku.

### **Krok 3:**

Výrobek sa dodáva bez skrutkovacej hmoždinky.

Na pripojenie výrobku k betónovej stene je potrebné si dokúpiť skrutkovaciu hmoždinku z nehrdzavejúcej ocele/ mosadze M10 (40 mm).

Pri všetkých ostatných druhoch stien sa obráťte na odborníka ohľadom nákupu ďalšej skrutkovacej hmoždinky.



### **Krok 7:**

Pred pripevnením skontrolujte polohu otvorov.

Imbusové skrutky s dištančnými objímkami musia byť v strede otvoru. Skrutka sa nesmie dotýkať skla!

### **Krok 11:**

Imbusové skrutky s dištančnými objímkami musia byť v strede otvoru. Skrutka sa nesmie dotýkať skla!

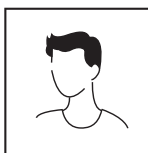
## SFATURI PRIVIND SIGURANȚA

- Din motive de siguranță, se recomandă cu insistență ca asamblarea produsului să fie efectuată de două persoane.
- Asigurați-vă că verificați să nu existe țevi sau cabluri ascunse în perete, înainte de a începe să faceți găurile.
- Unele piese pot avea margini ascuțite. Aveți grijă la manipularea componentelor.
- Purtați întotdeauna mănuși, pantofi, ochelari de protecție și haine cu mâneci lungi atunci când asamblați sau efectuați lucrări de întreținere la produs.
- Nu încercați să asamblați copertina pentru ușă pe vreme vântoasă sau umedă.
- Nu încercați să asamblați copertina pentru ușă dacă sunteți obosit, ați consumat droguri, medicamente sau alcool, sau dacă sunteți predispus la accese de vertij.
- Eliminați pungile de plastic în siguranță, departe de accesul copiilor mici.
- Nu permiteți copiilor să se apropie de zona de asamblare.
- Atunci când utilizați o scară sau unelte acționate electric, asigurați-vă că respectați sfaturile privind siguranța furnizate de producător.
- Nu vă urcați și nu stați pe acoperiș.
- Nu vă agățați și nu stați pe profile.
- Păstrați acoperișul și jghebul de scurgere al acoperișului fără zăpadă, murdărie și frunze.
- Cantitatea mare de zăpadă de pe acoperiș poate deteriora produsul, făcând ca staționarea sub el sau în apropierea lui să fie lipsită de siguranță.
- În cazul în care culoarea a fost zgâriată în timpul asamblării, poate fi reparată.
- **Setul pentru ancorarea de perete, furnizat odată cu acest produs, este potrivit doar pentru pereți din beton. Alte tipuri de pereți ce necesită un set corespunzător de fixare pe perete.**

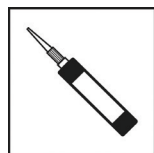
## INSTRUCIUNI DE CURĂȚARE

- Atunci când copertina pentru ușă necesită curățare, utilizați o soluție blândă de detergent și clătiți cu apă rece și curată.
- Nu utilizați acetonă, agenți de curățare abrazivi sau alți detergenți speciali, pentru a curăța panoul.
- Curățați produsul la încheierea asamblării.

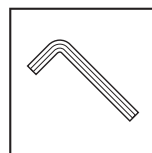
## UNELTE ȘI ECHIPAMENT



Sunt necesare  
3 persoane



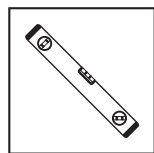
Silicon



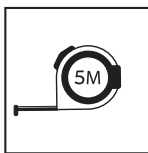
Cheie Allen



Scară



Nivel de spirit



Ruletă



Ladder

## ÎNAINTE DE ASAMBLARE

1. Alegeți locul de montare cu atenție înainte să începeți asamblarea.
2. Înainte de asamblare, țineți cont de direcția de deschidere a ușii (spre interior sau spre exterior).
3. Sortați piesele și verificați dacă le aveți pe toate, comparându-le cu lista furnizată.
4. Piesele trebuie așezate la îndemână. Păstrați toate piesele mici (șuruburi etc.) într-un castron, astfel încât să nu se piardă.
5. Vă rugăm să vă interesați la autoritățile locale dacă este necesară o autorizație pentru instalarea copertinei pentru ușă.
6. Vă rugăm să rețineți: Pașii marcați cu contururi în linie se referă numai la extensii.
7. Este posibil să instalați până la trei produse unite.
8. Vă rugăm să rețineți dimensiunile necesare pentru a plasa și conecta parantezele la perete.
9. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte de a începe să asamblați acest produs.
10. Vă rugăm să urmați pașii în ordinea stabilită în aceste instrucțiuni.
11. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur, pentru consultare ulterioară.

## IMPORTANT!

- În timpul asamblării, folosiți o suprafață moale sub piese pentru a evita zgârieturile și daunele.
- Intră în întregime în responsabilitatea dvs. faptul de a stabili dacă manipularea, depozitarea, asamblarea, instalarea sau utilizarea acestui produs sunt sigure și potrivite pentru orice loc sau pentru orice utilizare îi dați. Producătorului nu este responsabil de nicio daună sau vătămare a dvs., a oricărei persoane sau a oricărei proprietăți, rezultate din manipularea, depozitarea, instalarea, asamblarea sau utilizarea necorespunzătoare a acestui produs sau de nerespectarea instrucțiunilor scrise furnizate de Producătorului cu privire la manipularea, instalarea, asamblarea și utilizarea acestui produs.
- Acest produs este menit doar pentru uz casnic normal. Nu utilizați acest produs în niciun scop care nu este menționat în aceste instrucțiuni sau în codurile privind lucrările de construcție de clădiri, care sunt în vigoare în zona unde va fi utilizat acest produs.
- Acționați întotdeauna cu atenție și utilizați echipament de protecție corespunzător (inclusiv protecție pentru ochi), atunci când asamblați sau instalați acest produs.

## ÎN CURSUL ASAMBLĂRII

- În timpul asamblării, veți întâlni diferite pictograme pentru diferite produse. Vă rugăm să vedeți mai jos pentru mai multe informații:



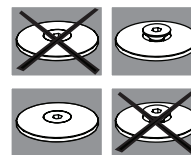
- Atunci când apare pictograma informațiilor, vă rugăm să consultați pasul de asamblare corespunzător, pentru comentarii și asistență suplimentară.



- Vă rugăm să aplicați silicon de etanșare, dacă este cazul.



- Folosiți un ciocan de cauciuc dacă este necesar.



- Verificați poziția găurilor înainte de a o repara. Șuruburile Allen cu mâneci de
- Distanțare trebuie să fie în centrul găurii forate. Șurubul nu trebuie să atingă sticla!



## IMPORTANT ÎN CURSUL ASAMBLĂRII

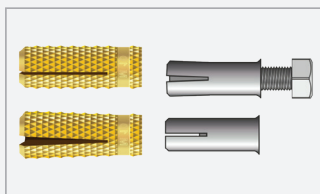
Atunci când apare pictograma informațiilor, vă rugăm să consultați pasul de asamblare corespunzător, pentru comentarii și asistență suplimentară.

### Pasul 3:

Produsul este furnizat fără ancoră metalică.

Pentru a monta produsul pe un perete de beton, trebuie să cumpărați o ancoră metalică **M10 (40 mm)** din inox sau bronz.

Pentru toate tipurile de pereți, consultați un profesionist cu privire la achiziția unei ancore metalice.



### Pasul 7:

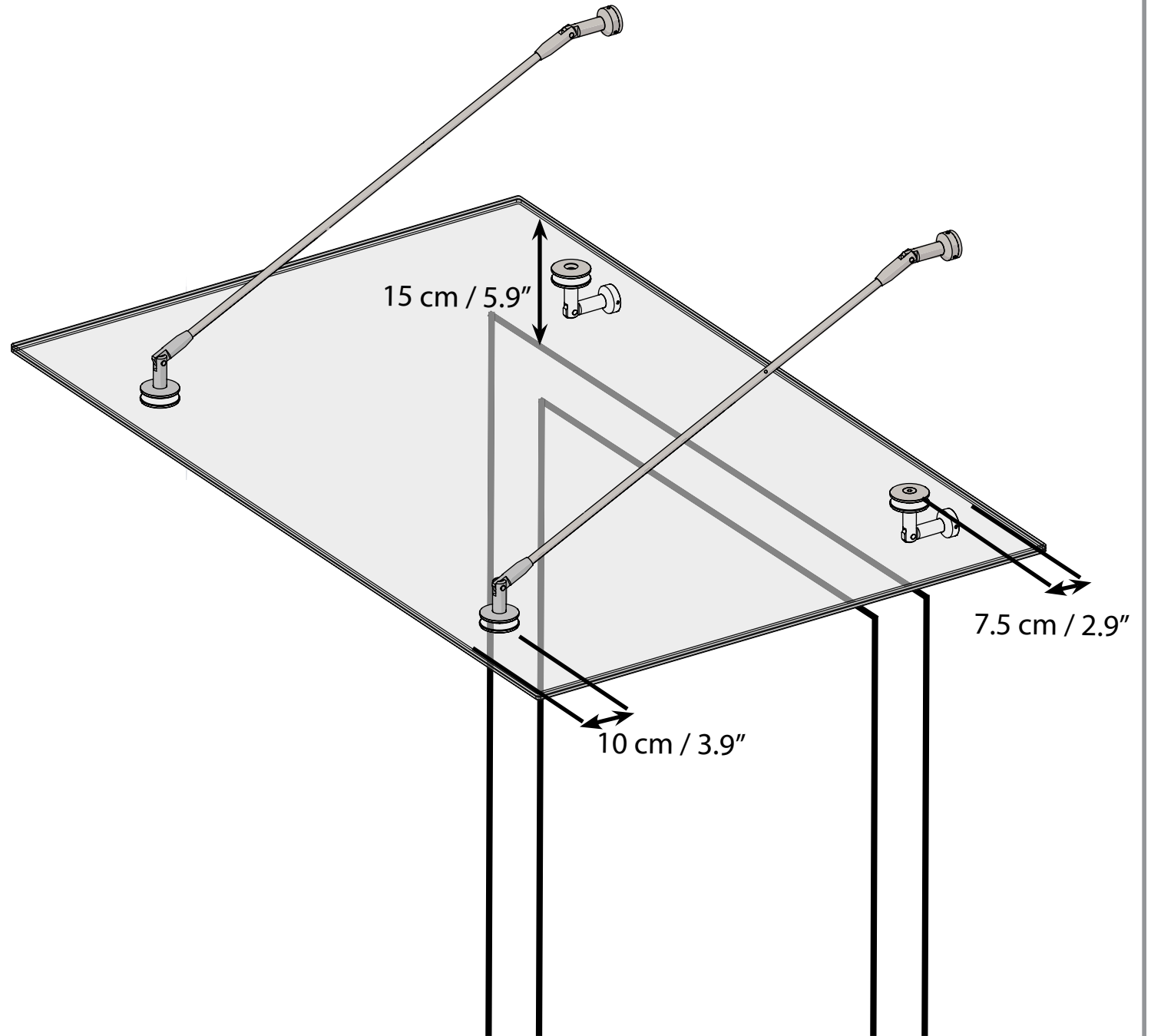
Verificați poziția găurilor înainte de a o repara.

Șuruburile Allen cu mâneci de distanțare trebuie să fie în centrul găurii forate. Șurubul nu trebuie să atingă sticla!

### Pasul 11:

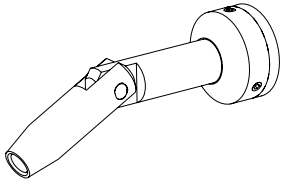
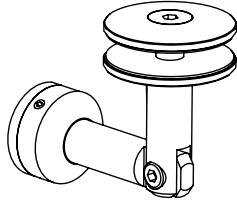
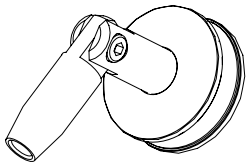

Șuruburile Allen cu mâneci de distanțare trebuie să fie în centrul găurii forate.

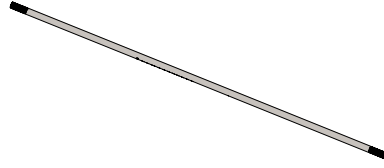
Șurubul nu trebuie să atingă sticla!

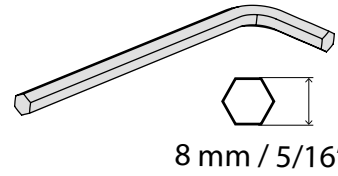


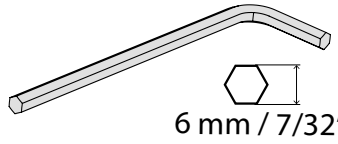


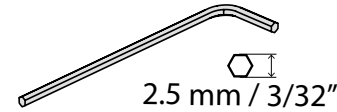
**Contents**


Item		Qty.
9355		2
9356		2
9357		2
9690		4

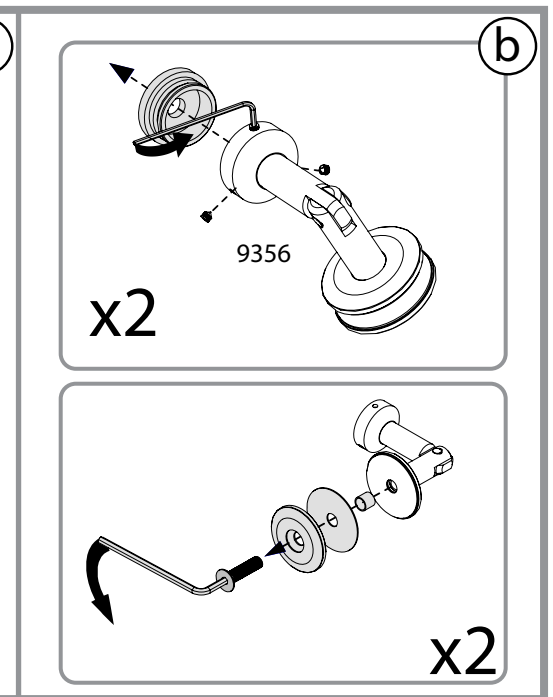
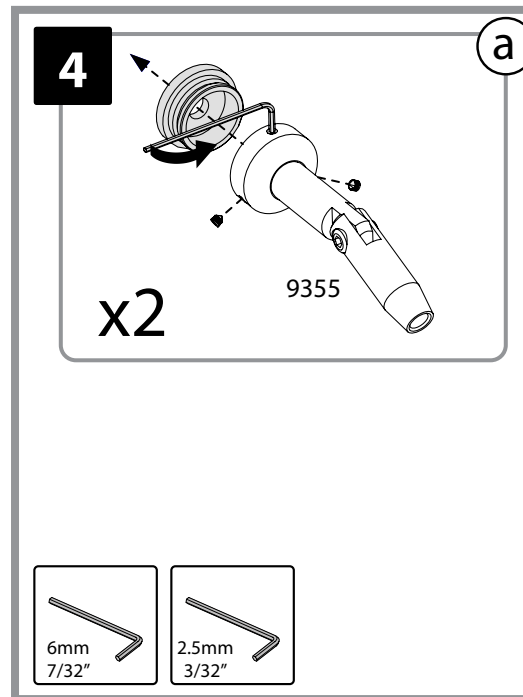
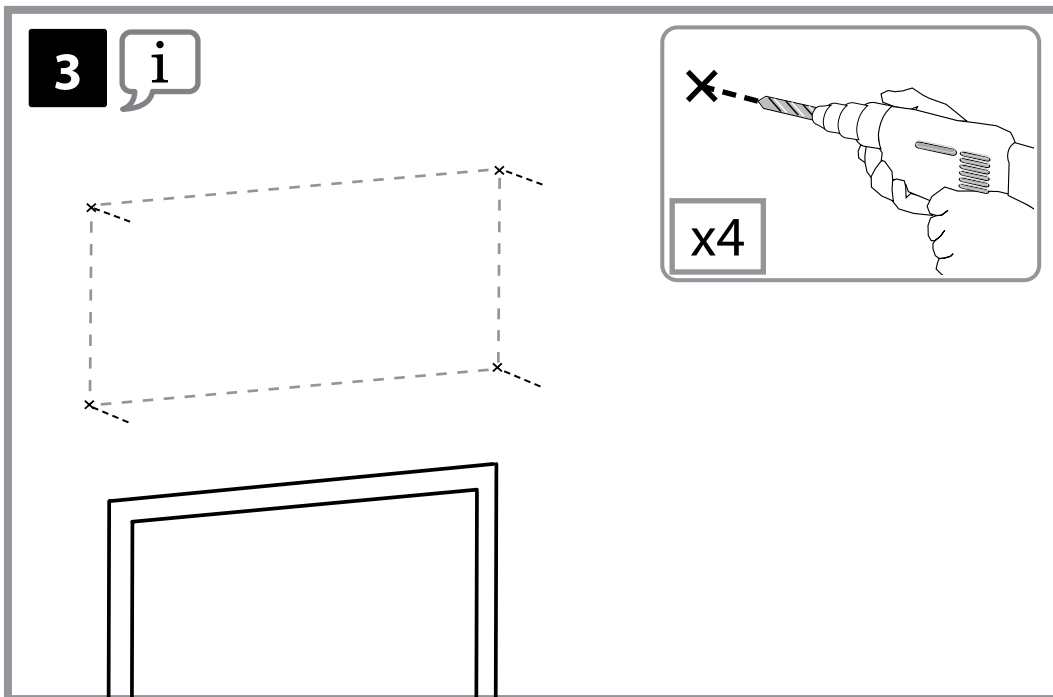
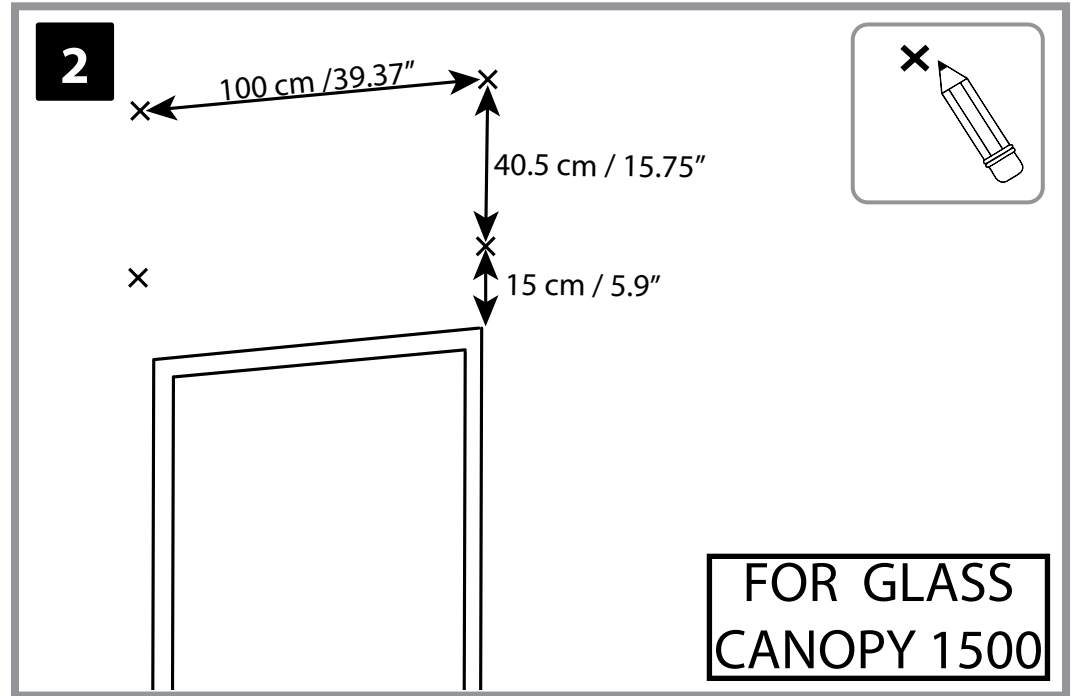
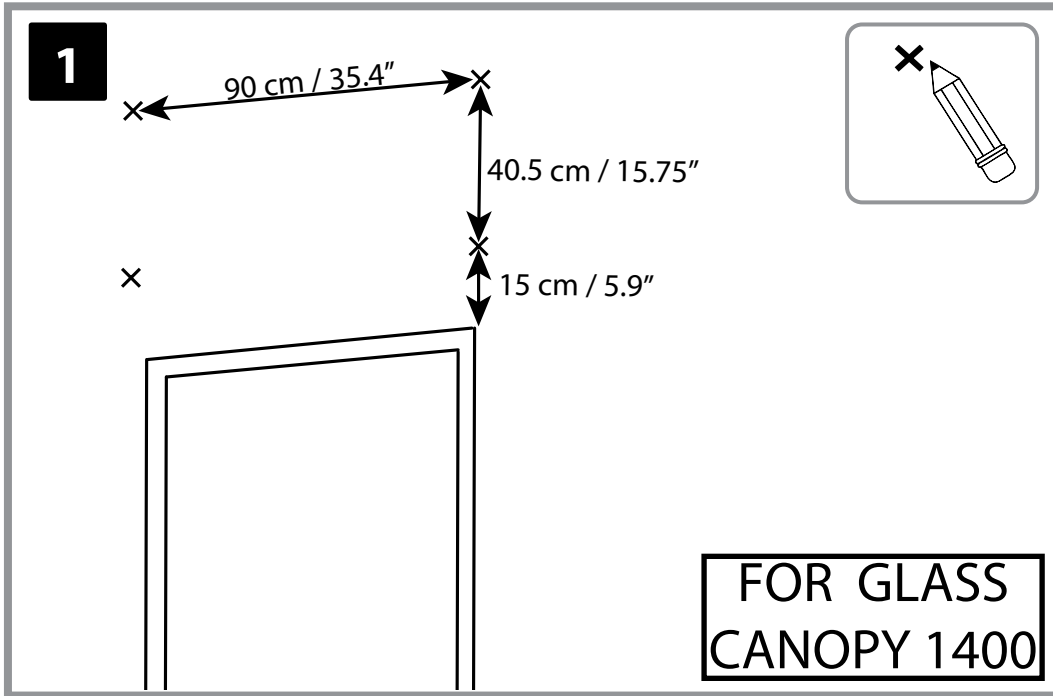
Item		Qty.
9358		2

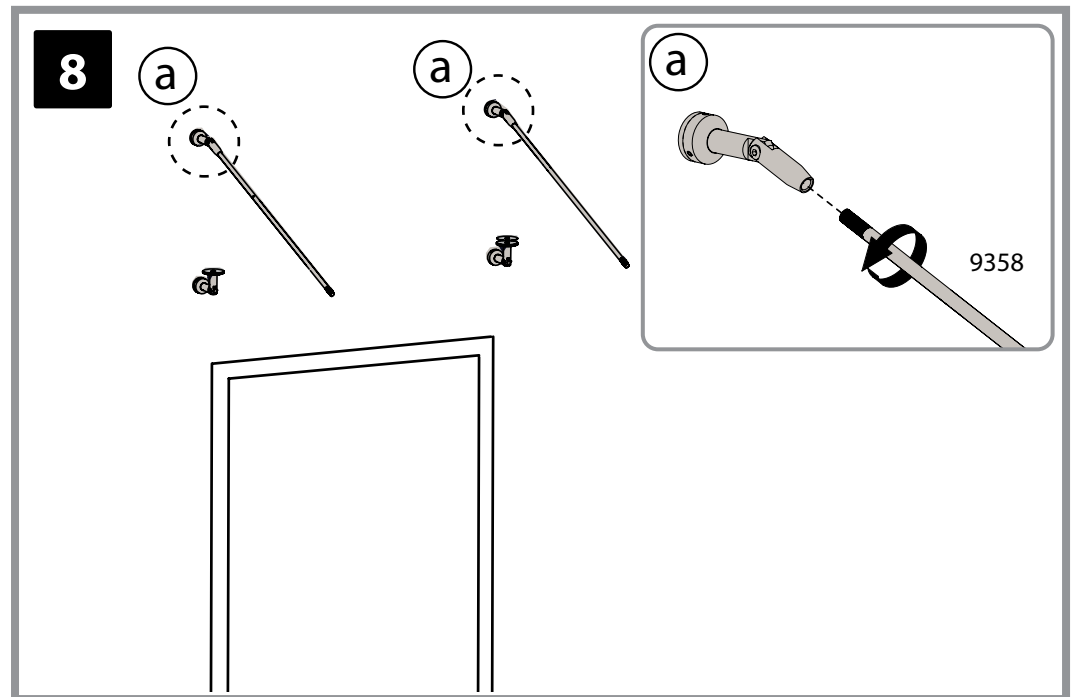
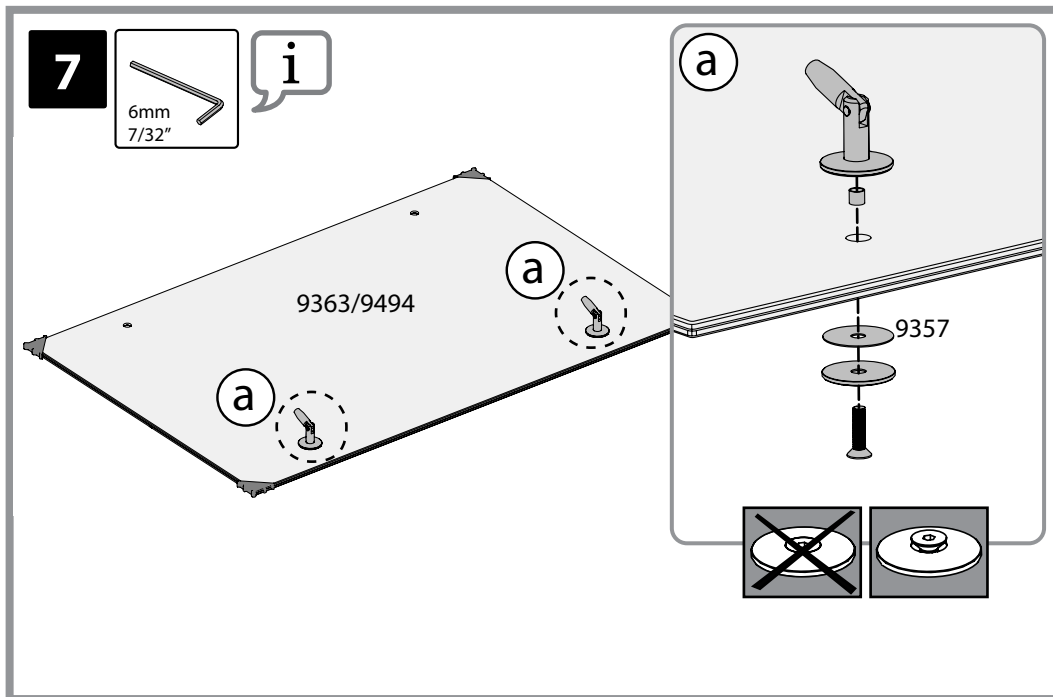
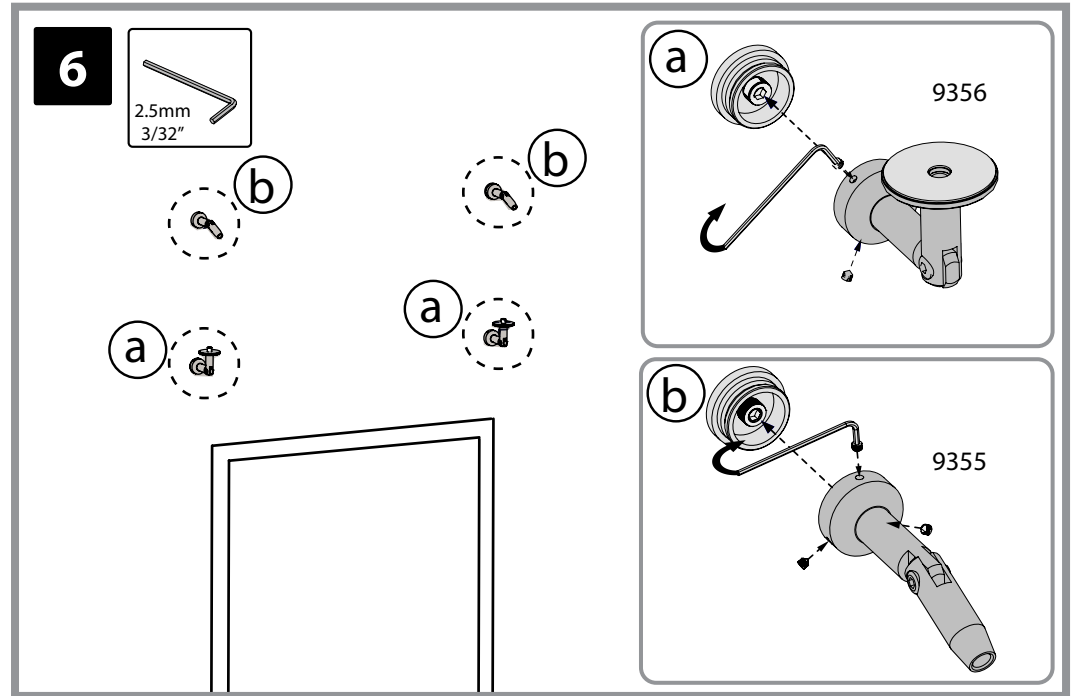
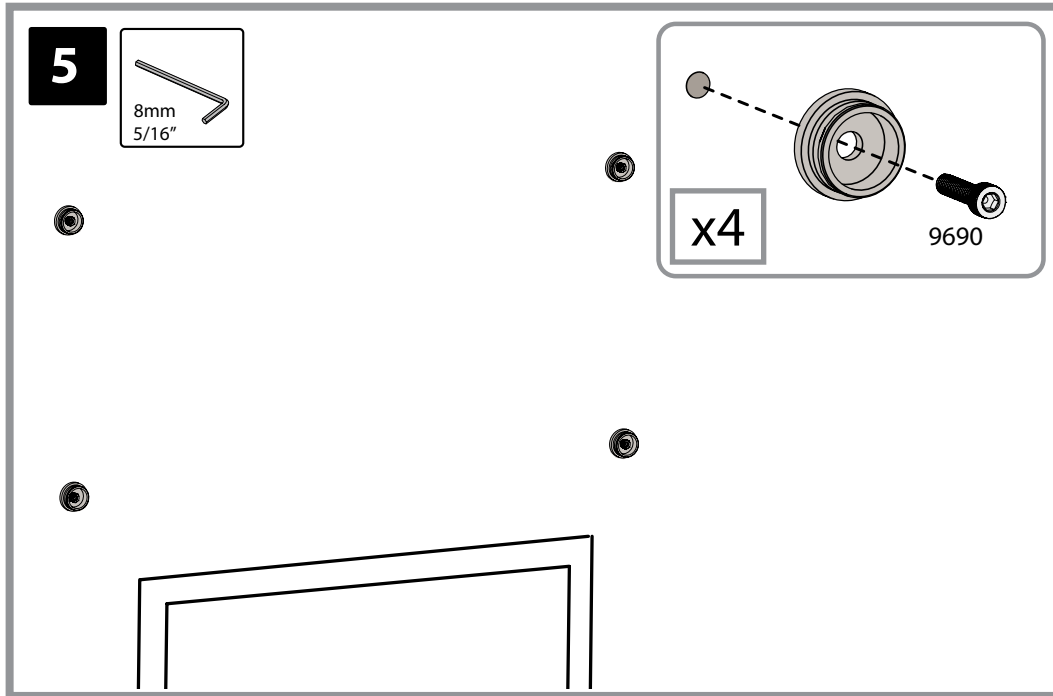
Item		Qty.
9691		1

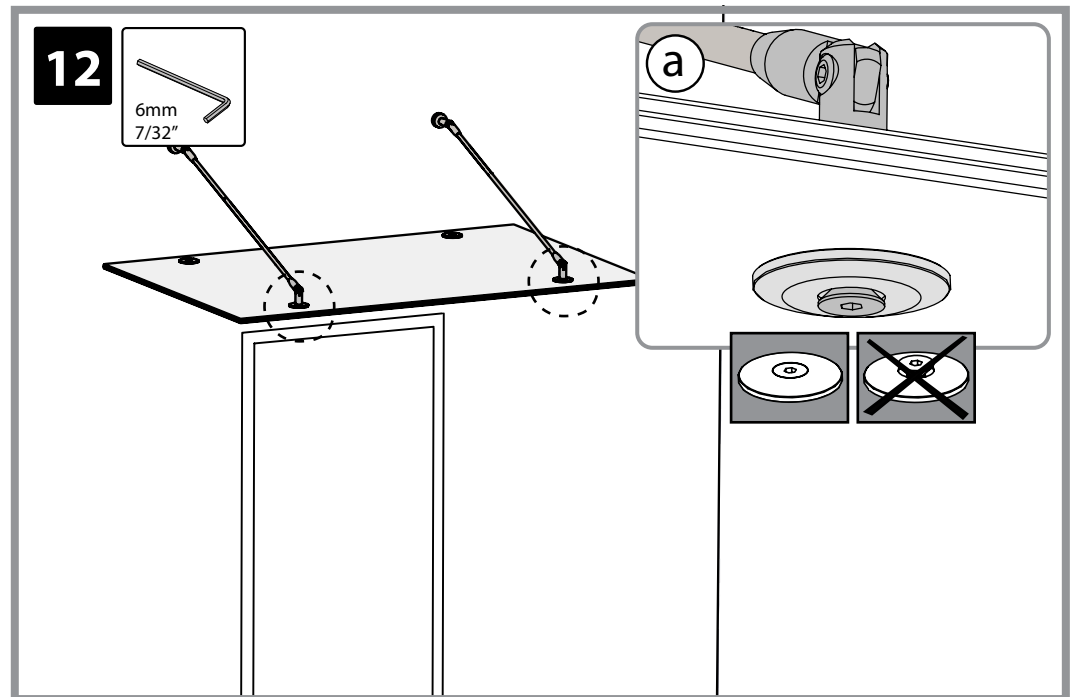
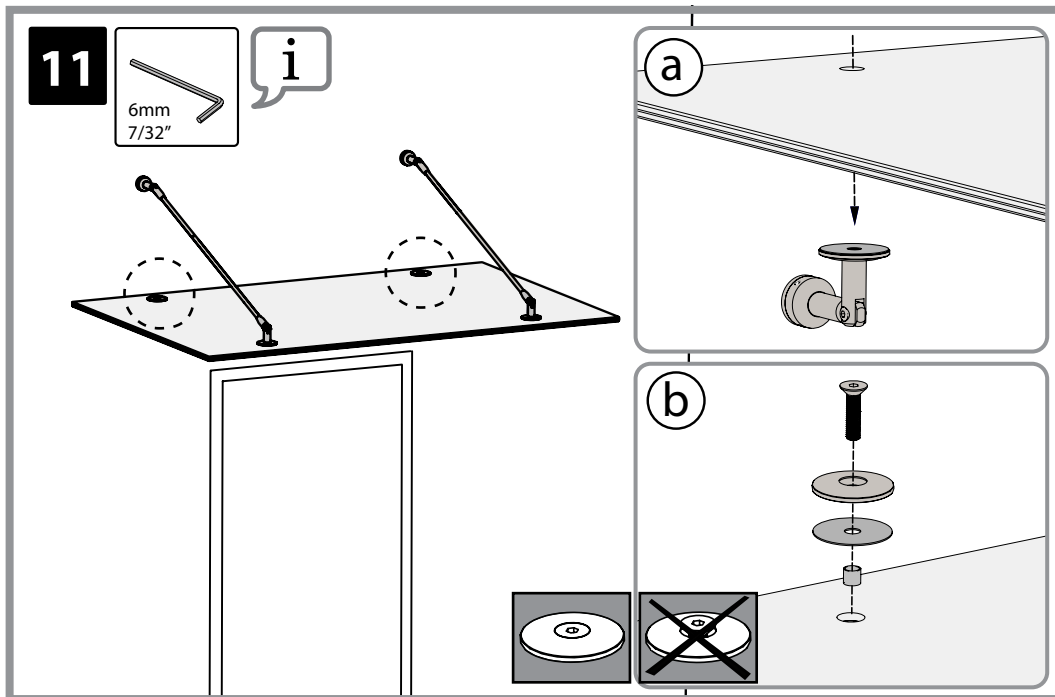
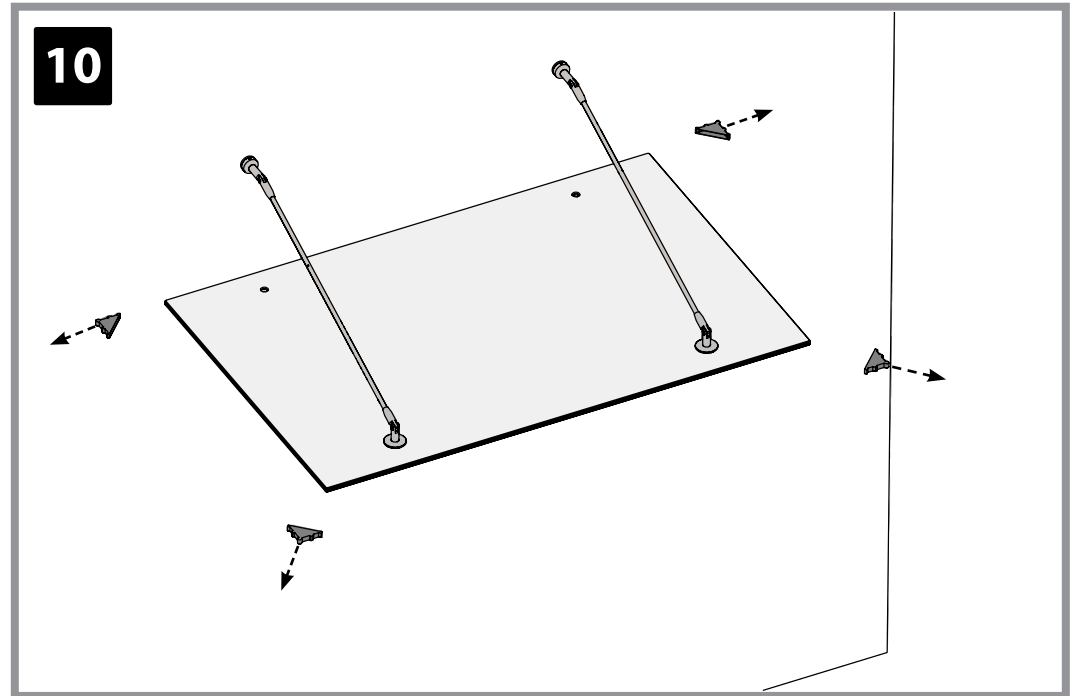
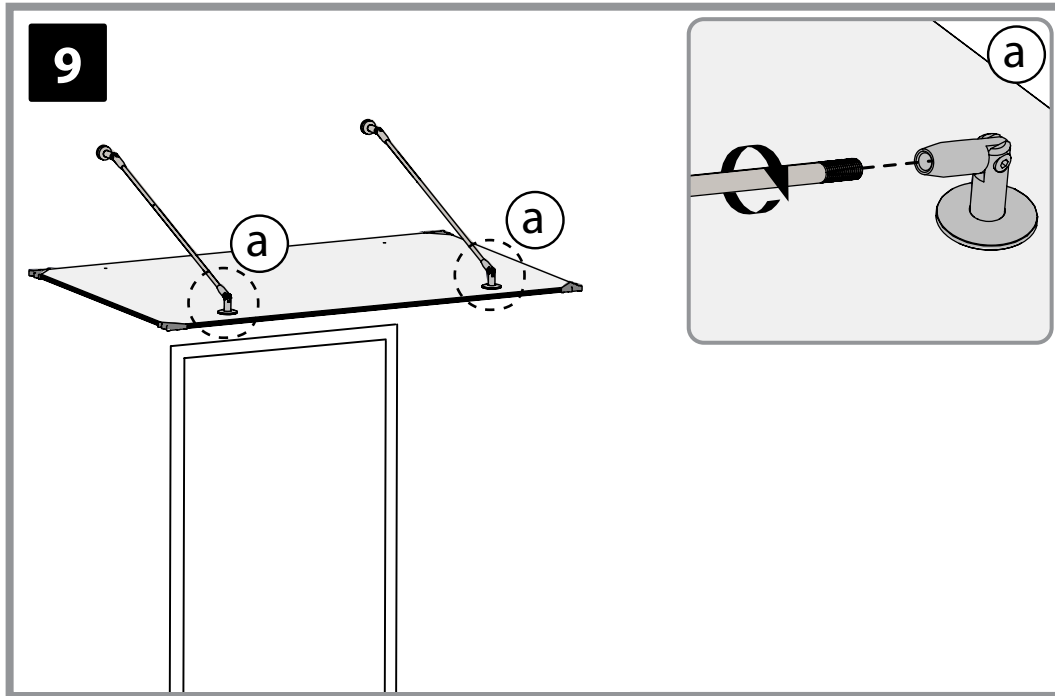
Item		Qty.
9361		1

Item		Qty.
9362		1

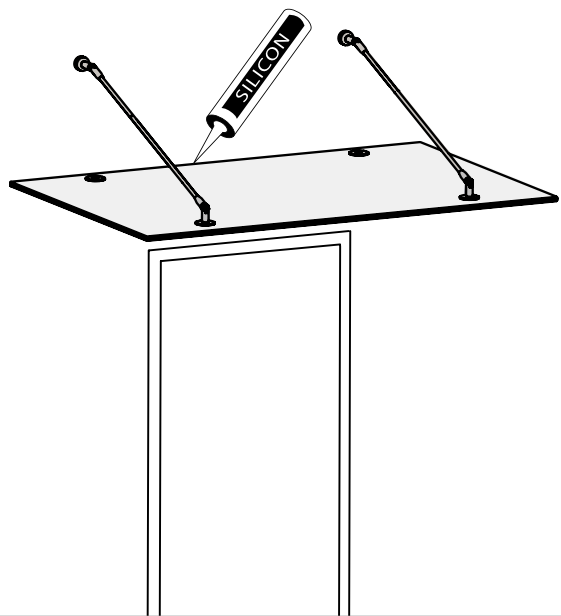
Item		Qty.
FOR GLASS CANOPY 1400 9494		1
FOR GLASS CANOPY 1500 9363		1







13



Palram Canopia Ltd (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Canopia") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 3 years from the original date of purchase subject to the definitions, terms and conditions contained in this warranty.

## 1. Conditions

- This warranty shall be valid only if the product is installed, cleaned, handled and maintained in accordance with Canopia's written recommendations (Recommended Use: Hobby Gardening).
- Without derogating from the above, damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglectful use or assembly or maintenance, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, connecting, gluing, sealing not in accordance with the user's manual, or damage resulting from cleaning with incompatible detergents and minor deviations of the product are not covered by this warranty.
- This warranty does not apply to damage resulting from "force majeure", which includes but is not limited to, hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects.
- This warranty is void if structural parts and components used are not compatible with Canopia's written recommendations.
- This Warranty applies only to the original purchaser of the product. It does not extend to any other purchaser or user of the product (including, but not limited to, any person who acquires the product from the original purchaser).
- Any other use for any other purpose is under user's sole responsibility. Canopia disclaims and assumes no liability for any use not recommended by this warranty.

## 2. Claims and Notifications

- Every warranty claim must be notified in writing to Canopia within 30 days after the discovery of the defective product, enclosing the original sales receipt and this warranty.
- The claimant must allow Canopia to inspect the product involved and the installation site itself while the product is still in its original position and has not been removed or moved or altered in any way and/or return the product to Canopia for testing.
- Canopia reserves the right to investigate independently the cause of any failure.

## 3. Compensation

- If a claim under this Warranty is properly notified and approved by Canopia, the purchaser, at Canopia's option, may either (a) purchase a replacement product or part/s; or (b) receive refund of the original product or part/s purchase price, all in accordance with the following schedule:

Period After Purchasing	Replacement Product or Part/s	Refund
From date of purchase up to end of 1 <sup>st</sup> year	Free of charge	100%
End of 1 <sup>st</sup> Year up to end of 2 <sup>nd</sup> year	purchaser will pay 33% of the original purchase price	66%
End of 2 <sup>nd</sup> year up to end of 3 <sup>rd</sup> year	purchaser will pay 66% of the original purchase price	33%

- For avoidance of any doubt, calculation for determination regarding compensation for defective part/s, according to the schedule above, will be based on the contribution of the defective part to the original cost of the product. Canopia reserves the right to provide substitutions if the product or any part of it is unavailable or obsolete.
- This warranty does not cover any costs and expenses of removal and installation of the product or taxes or shipping cost or any other direct or indirect loss(es) which may result from the product failure.

## 4. General Conditions and Limitations

- OTHER THAN HAS BEEN SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED SO FAR AS THE LAW PERMITS.
- EXCEPT WHERE WE HAVE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, CANOPIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THE PURCHASER SUFFERS DIRECTLY, INDIRECTLY, OR AS A CONSEQUENCE OF USING, OR IN ANY OTHER WAY CONNECTED TO THE PRODUCT.
- IF CANOPIA IS PROHIBITED UNDER ANY APPLICABLE LAW FROM EXCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IN RELATION TO THE PRODUCT, THE DURATION OF ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES IS EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY OR, IF LONGER, THE MAXIMUM PERIOD REQUIRED BY APPLICABLE LAW.
- THE PURCHASER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHETHER THE HANDLING, STORAGE, ASSEMBLY, INSTALLATION OR USE OF THE PRODUCT IS SAFE AND APPROPRIATE IN ANY LOCATION, FOR ANY GIVEN APPLICATION OR IN ANY GIVEN CIRCUMSTANCE. CANOPIA IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR INJURY TO THE PURCHASER, ANY OTHER PERSON OR ANY PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY OR USE OF THE PRODUCT OR THE FAILURE TO FOLLOW THE WRITTEN INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY AND USE OF THE PRODUCT.
- UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY INDICATED BY CANOPIA, THE PRODUCT IS INTENDED FOR NORMAL RESIDENTIAL AND COMMERCIAL USE ONLY. CANOPIA IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, COST OR EXPENSE RESULTING FROM ANY USE OF THE PRODUCT FOR ANY PURPOSE THAT IS NOT RECOMMENDED BY THE WRITTEN INSTRUCTIONS OR THAT IS NOT PERMITTED BY ANY APPLICABLE LEGISLATION OR OTHER CODES IN EFFECT IN THE LOCATION WHERE THE PURCHASER WILL USE THE PRODUCT.
- PLEASE NOTE:** ANCHORING THIS PRODUCT TO THE GROUND IS ESSENTIAL TO ITS STABILITY AND RIGIDITY. IT IS REQUIRED TO COMPLETE THIS STAGE IN ORDER FOR YOUR WARRANTY TO BE VALID.

Palram Canopia Ltd (Firmennummer:512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel („Canopia“) garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 3) Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln in Material und Verarbeitung wird, und den Definitionen, Begriffen und Bedingungen die in dieser Garantie enthalten sind unterliegt.

## 1. Bedingungen

- Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Canopia installiert, gereinigt, behandelt und gepflegt ist (Empfohlene Verwendung: Hobby Gärtnerei).
- Ohne Abweichung von oben genannten, Schäden, die durch Anwendung von Gewalt, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Verwendung, nachlässige Nutzung, Montage oder Wartung, Unfälle, Auswirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Verschmutzung, Veränderung, Malerei, Verbinden, Kleben und Dichten, nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, verursacht werden, oder Schäden, die bei Reinigung mit inkompatiblen Reinigungsmitteln entstehen, so wie geringfügige Abweichungen des Produkts, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.
- Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch „höhere Gewalt“ verursacht werden (beinhaltend aber nicht beschränkt auf: Hagel, Sturm, Tornado, Hurrikan, Schneesturm, Überschwemmungen, Feuer Auswirkungen).
- Diese Garantie erlischt, falls Bauteile und Komponente, die nicht mit den schriftlichen Empfehlungen von Canopia kompatibel sind, verwendet werden.
- Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Sie erweitert sich nicht auf keine anderen Käufer oder Benutzer des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf irgendeine andere Person die das Produkt von den ursprünglichen Käufer erwirbt).
- Jede andere Verwendung, für einen anderen Zweck liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Canopia lehnt jede Haftung ab, die von dieser Garantie nicht gedeckt wird, bzw. übernimmt keine Haftung dafür.

## 2. Ansprüche und Mittelungen

- Jeder Gewährleistungsanspruch muss Canopia innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des fehlerhaften Produkts schriftlich vorgelegt werden. Hierzu reichen Sie bitte auch den Original-Kaufbeleg und diese Garantie mit ein.
- Der Antragsteller muss Canopia erlauben den betroffenen Produkt und den Aufstellungsort selbst zu überprüfen, während das Produkt noch in seiner ursprünglichen Position ist und nicht entfernt oder verschoben oder in irgendeiner Weise verändert wurde, und/oder den Produkt an Canopia zum Testen zu senden.
- Canopia behält sich das Recht vor die Fehlerursachen unabhängig zu untersuchen.

## 3. Entschädigung

- Ist ein Anspruch gemäß dieser Garantie ordnungsgemäß angemeldet und bei Canopia genehmigt worden, kann der Käufer, nach eigenem Ermessen von Canopia, entweder (a) ein Ersatzprodukt oder Teil/e erwerben; oder (b) eine Erstattung des ursprünglichen Produkt oder Teil/e Kaufpreises erhalten, alles in Übereinstimmung mit dem folgendem Schema:

Zeitraum nach Erwerbung	Ersatzprodukt bzw. Ersatzteil/e	Rückerstattung
Ab Kaufdatum bis zum Ende des 1. Jahr	Kostenlos	100%
Ende des 1. Jahr bis zum Ende des 2. Jahr	Käufer zahlt 33% des ursprünglichen Kaufpreises	66%
Ende des 2. Jahr bis zum Ende des 3. Jahr	Käufer zahlt 66% des ursprünglichen Kaufpreises	33%

- Um jegliche Zweifel auszuschließen, wird sich die Berechnung für die Bestimmung über Entschädigungen für defekte Teil/e, entsprechend der obigen Schema, auf dem Beitrag des defekten Teils an den ursprünglichen Kosten des Produktes beruhen. Canopia behält sich das Recht vor für ein Ersatz zu sorgen, falls der Produkt oder ein Teil davon nicht verfügbar oder veraltet ist.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten und Ausgaben für Aus- und Einbau des Produkts oder Steuern oder Versandkosten oder sonstige direkte oder indirekte Verlust/e die sich von einem Produktfehler ergeben können.
- Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen**
- ANDERS ALS BESONDERS IN DIESER GARANTIE ANGEGBEN, ALLE ANDEREN GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH ALLER EINGESCHLOSSENEN GARANTIELEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND SO WEIT DIES RECHTLICH MÖGLICH IST AUSGESCHLOSSEN.
- AUSSER ALS AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE ANGEGBEN, HAFTET CANOPIA NICHT FÜR IRGENDWELCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN DIE DER KÄUFER, DIREKT ODER INDIREKT ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG ODER IN IRGENDWELCHEN ANDEREN MIT DEM PRODUKT VERBUNDENEN WEISE LEIDET.
- FALLS CANOPIA EIN AUSSCHLUSS DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DAS PRODUKT NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESTATTET IST, WIRD DIE DAUER ALLER SOLCHEN GARANTIE AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNK, ODER FALLS LÄNGER, AUF DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE HÖCHSTDAUER.
- DER KÄUFER IST ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH FESTZUSTELLEN, OB DIE HANDHABUNG, LAGERUNG, MONTAGE, INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS AN BELIEBIGEN STANDORT UND FÜR JEDE GEGEBENE ANWENDUNG ODER SITUATION, SICHER UND ANGEMESSEN IST. CANOPIA IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS, ANDERER PERSONEN ODER DES EIGENTUMS, DIE IN FOLGE EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG, LAGERUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ZUR HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE UND NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.
- DIE WARE IST BESTIMMT AUSSCHLIESSLICH ZUR NORMALEN PERSÖNLICHEN UND KOMMERZIELLEN NUTZUNG, SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ETWAS ANDERES DURCH CANOPIA VEREINBART WURDE. CANOPIA HAFTET NICHT FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, DIE AUS EINER NICHT VON DEN ANWEISUNGEN EMPFOHLENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS ZU IRGEND EINEM ZWECK ENTSTEHEN ODER DIE VON KEINEM GELTENDEN RECHTSVORSCHRIFTEN ODER ANDEREN CODES ERLAUBT SIND DIE AN DEM ORT WO DER KÄUFER DEN PRODUKT BENUTZEN WIRD IN KRAFT SIND.
- DIE VERANKERUNG DIESER PRODUKTS IM UNTERGRUND IST WESENTLICH KIR SEINE STABILITÄT UND FESTIGKEIT. SIE IST UNABLASSLICH, URN DIESEN ARBEITSSCHRITT ZU BEENDEN, DAMIT IHRE GARANTIE GÜLTIG BLEIBT.

Palram Canopia Ltd (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garantit que le Produit n'a aucun défaut de matériel ou de manufacture pour une période de 3 ans à dater de la date d'acquisition, conformément aux définitions et conditions incluses dans cette garantie.

#### I. Garanties légales

##### 1. Garantie de défaut caché

- Conformément à l'article 1641 du Code Civil, l'acheteur est en droit de mettre en œuvre la garantie pour vice caché dans un délai de 2 ans au plus tard à compter de la découverte du défaut.
- Afin de bénéficier de cette garantie contre les défauts cachés, l'acheteur doit fournir (i) une preuve d'achat, (ii) la preuve que le défaut du produit était caché et existant au moment de l'achat du produit, et (iii) qu'un tel défaut rend le produit impropre à l'usage auquel il est destiné ou qu'il altère tellement l'utilisation du produit que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait seulement payé un prix moindre pour cela, aurait il/ elle connu de tels défauts.
- Conformément à l'article 1644 du Code civil, l'acheteur a le choix entre retourner le produit aux frais de Palram et se faire rembourser le prix, ou garder le produit et se faire rembourser une partie du prix.

##### 2. Garantie de conformité

- En application des articles L.217-4 et suivants. du Code de la consommation, le produit doit, au moment de la livraison, être conforme au contrat. Toute réclamation relative à un défaut de conformité du produit doit être présentée dans un délai de deux ans au plus tard à compter de la livraison du produit.
- Afin de bénéficier de cette garantie de conformité, l'acheteur doit fournir une preuve d'achat.
- En application de l'article L. 217-9 du Code de la consommation, en cas de défaut de conformité du produit, l'acheteur peut choisir entre la réparation et le remplacement du produit.. Canopia peut néanmoins choisir de ne pas procéder conformément au choix de l'acheteur si ce choix entraîne un coût manifestement disproportionné par rapport à l'autre option, compte tenu de la valeur du produit ou de la gravité du défaut. Canopia procéderait alors avec l'option non choisie par l'acheteur, à moins que cela s'avère impossible.
- Si aucune réparation ou remplacement du produit n'est possible, l'acheteur peut retourner le produit et obtenir le remboursement du prix ou garder le produit et obtenir le remboursement d'une partie du prix. La même option s'appliquerait également (i) si la solution demandée, proposée ou convenue conformément à l'article 1.3 ne peut être mise en œuvre dans le mois suivant la demande de l'acheteur, ou (ii) si cette solution ne peut être mise en œuvre sans inconvénient majeur pour l'acheteur compte tenu de la nature du produit et de son usage prévu.  
La vente ne sera toutefois pas annulée si le défaut de conformité est mineur.  
Ces garanties légales s'appliquent quelle que soit la garantie commerciale définie ci-dessous.

#### II. Garantie commerciale

##### 1. Conditions

- Cette garantie ne sera valide que si le produit est installé, nettoyé, manipulé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Canopia (Utilisation recommandée: Jardinage amateur).
- Sans déroger de ce qui est susdit, tout dommage causé par usage de la force, une mauvaise manipulation, un usage inapproprié, une utilisation, un montage ou une maintenance négligente, des accidents, un impact avec d'autres objets étrangers, du vandalisme, des polluants, un dégât, une peinture, connexion, collage, scellage qui n'est pas conforme avec le manuel de l'utilisateur ou tout dommage résultant de son nettoyage avec un détergent incompatible et les moindres déviations du produit ne sont pas couverts par cette garantie.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un acte de force majeure, qui comprend mais n'est pas limité par la grêle, la tempête, une tornade, un ouragan, un blizzard, une inondation ou les effets d'un incendie.
- Cette garantie est nulle si des parties de la structure et des composants ne sont pas compatibles avec les recommandations écrites par Canopia.
- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit. Elle ne s'étend pas à tout autre acquéreur ou utilisateur du produit (y compris mais non limité à toute personne qui acquerrait le produit de son acquéreur d'origine).
- Toute autre utilisation à d'autres fins est sous la seule responsabilité de l'utilisateur. Canopia décline et n'assume aucune responsabilité pour toute utilisation non recommandée par cette garantie.

##### 2. Réclamations et notifications

- Toute réclamation de garantie (autre que les garanties légales énoncées dans la section I. ci-dessus) doit être notifiée par écrit à Canopia dans les 30 jours suivant la découverte du produit défectueux, en joignant le reçu original et cette garantie.
- Le demandeur doit permettre à Canopia d'inspecter le produit impliqué et le site d'installation lorsque le produit est dans son emplacement d'origine et n'a pas été enlevé ou déplacé ni modifié de quelque façon et/ou envoyer le produit à Canopia pour vérification (les taxes et frais de ports n'étant pas à la charge du client).
- Canopia se réserve le droit d'enquêter indépendamment sur la cause de toute panne.

#### 3. Compensation

- Si une réclamation sous cette Garantie est convenablement notifiée et approuvée par Canopia, l'acheteur, au choix de Canopia, peut soit (a) acquérir un Produit de remplacement ou les pièces détachées nécessaires; ou (b) recevoir un remboursement du prix d'achat du Produit d'origine:

Période depuis l'achat	Produit de remplacement ou partie	Remboursement
Jusqu'à un an après l'achat	Gratuit	100%
De la fin de la 1 <sup>ère</sup> année à la fin de la 2 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 33% du prix d'achat d'origine	66%
De la fin de la 2 <sup>ème</sup> année à la fin de la 3 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 66% du prix d'achat d'origine	33%

#### 4. Conditions générales et limitations

- MIS A PART CE QUI A ETE SPECIFIQUEMENT INDIQUE DANS CETTE GARANTIE, TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER SONT EXCLUES POUR AUTANT QUE LA LOI LE PERMET.
- MIS A PART LA OU NOUS L'AVONS SPECIFIQUEMENT DECLARE DANS CETTE GARANTIE, CANOPIA N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU DOMMAGE DONT L'ACQUEREUR SOUFFRIRAIT, DIRECTEMENT, INDIRECTEMENT OU EN CONSEQUENCE DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUTE AUTRE MANIERE LIEE AU PRODUIT.
- SI CANOPIA N'A PAS LE DROIT SELON LA MOINDRE LOI APPLICABLE D'EXCLURE LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE A UNE FIN SPECIFIQUE EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT, LA DUREE D'UNE TELLE GARANTIE EST EXPRESSEMENT LIMITEE A CELLE DE CETTE GARANTIE OU, SI ELLE EST PLUS LONGUE, A LA PERIODE MAXIMALE EXIGEE PAR LA LOI.
- L'ACHETEUR EST LE SEUL RESPONSABLE DANS LA DETERMINATION SI LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT EST SURE ET APPROPRIEE POUR TOUT ENDROIT, POUR TOUTE APPLICATION DONNEE OU DANS TOUTE CIRCONSTANCE DONNEE. CANOPIA N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE CAUSE A L'ACHETEUR, TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN RESULTANT D'UNE MANIPULATION, UN STOCKAGE, UNE INSTALLATION, UN MONTAGE OU UNE UTILISATION DU PRODUIT OU UN MANQUE A SUIVRE LES INSTRUCTIONS ECRITES CONCERNANT LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT.
- SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EXPRESSÉMENT INDIQUÉE PAR CANOPIA, LE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À DES USAGES RÉSIDENIELS ET COMMERCIAUX NORMAUX. CANOPIA N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, DOMMAGE, FRAIS OU DEPENSE RESULTANT D'UNE UTILISATION DU PRODUIT POUR TOUTE FIN QUI N'EST PAS RECOMMANDEE PAR LES INSTRUCTIONS ECRITES OU QUI N'EST PAS PERMISE PAR LA MOINDRE LOI OU AUTRES CODES APPLICABLES DANS L'ENDROIT OU L'ACQUEREUR UTILISERAIT LE PRODUIT.
- CETTE ETAPE D'ANCRAGE DU PRODUIT AU SOL EST ESSENTIELLE A SA STABILITE ET A SA RIGIDITE, ELLE EST DE PLUS NECESSAIRE POUR ASSURER LA VALIDITE DE VOTRE GARANTIE..

<div><span><span></span></span></div>	<div><b>אחריות מוגבלת ל-3 שנים של PALRAM - CANOPIA</b> <span></span></div>
	<div><b>מוצר:</b> גנגויה CANOPIA <span></span></div>

Palram Canopia Ltd (ח.פ. 512106824), אשר משרדיה נמצאים בפראק תעשיות תרדיון, ד.ט. משגב 2017400, ישראל ("Canopia") תהא אחראית לטיפול בפגמים בלתי צפויים שמקורם בחומרים ונכטי העבודה למשך 3 שנים מתאריך הרכישה המקורי, בכפוף להגדרות, התנאים וההתניות הכלולים בכתב אחריות זה. Canopia שומרת לעצמה הזכות לשנות את מגוון המוצרים שברשותה, או חלקי החילוף שלהם, או להוציאם מהמגוון.

#### 1.1 תנאים

- אחריות זו תהא תקפה רק אם המוצר הותקן, מנוקה, מטופל ומתוחזק בהתאם להמלצות הכתובות של Canopia (שימוש מומלץ: חממת גינון).
- בלי לפגוע או ולהפחית מערך האמור לעיל, נזק אשר נגרם עקב שימוש בכות, טיפול שגוי, שימוש שאינו הולם, שימוש, הרכבה, או תחזוקה רשלניים, תאונות, מכה מעצמים זרים, ונדלזים, חומרים מזהמים, שינוי, צביעה, חיבור, הדבקה או נזק אשר נגרם עקב ניקוי באמצעות חומרי ניקוי שאינם מתאימים, וסטיות קטנות במוצר, אינם מכוסים על ידי כתב אחריות זה.

#### למען הסר ספק, האחריות כפופה לתנאים הבאים:

- הפגם לא נגרם כתוצאה משימוש שאינו הולם או משימוש, הרכבה או תחזוקה רשלניים, תאונות או מכה מעצמים זרים.
- הפגם לא נגרם בודזן או ברשלנות חמורה.
- השימוש במוצר או בחלקיו היה סביר ורגיל ונעשה בהתאם להוראות הCanopia.
- הפגם אינו נובע מבליאי סביר עקב שימוש רגיל.
- לא נעשה ניסיון לחילוקי הפגם על ידי גורם כלשהו מלבד נציגי מוסמך מטעם Canopia או בהתאם להוראות הCanopia.
- הפגם לא נגרם כתוצאה משימוש בחומר לא מתאים, חומר מזוהם, צביעה, הדבקה, נזק שנגרם כתוצאה משימוש בחומרי ניקוי שאינם מתאימים.
- במוצרים להרכבה עצמית - הפגם לא נגרם במהלך הרכבת המוצר או כתוצאה מהרכבה לא נכונה.
- הפגם לא נגרם במהלך הובלה עצמית של המוצר.
- הפגם לא נגרם כתוצאה משינוי שנעשה במוצר.
- הפגם אינו נגרם כתוצאה מכות עליון לרבות אך לא רק סופות רוח, ברד, טורנדו, הוריקן, סופות שלג, הצפות, שריפות ונזקי מש.
- אחריות זו בטלה אם רכיבים וחלקים קונסטרוקטיביים כלשהם שנעשה בהם שימוש אינם תואמים את ההמלצות הכתובות של Canopia.
- כתב אחריות זה חל רק על הקונה המקורי של המוצר. הוא אינו עובר אל קונים או משתמשים אחרים במוצר (לרבות אך לא מוגבל לכל אדם אשר רוכש או מקבל את המוצר לרשותו מידי הקונה המקורי).
- Canopia אינה אחראית לכל שימוש אחר שאינו מוגדר באחריות זו.

#### 2. תביעות והודעות

- יש להודיע בכתב על כל פנייה במסגרת כתב האחריות תוך 30 יום ממועד גילוי הפגם במוצר, בצירוף קבלת הרכישה המקורית וכתב אחריות זה ("להלן: "פנייה במסגרת כתב האחריות").
- התובע חייב לאפשר לCanopia לבדוק את המוצר האמור ואת ההתקנה עצמו כאשר המוצר נמצא עדיין במיקומו המקורי, ולא הסור או הוזז ממקומו או שונה באופן כלשהו, ו/או להחזיר את המוצר לCanopia לצורך בדיקתו.
- Canopia שומרת לעצמה את הזכות לחקור באופן עצמאי את הגורם לכל כשל או תקלה.

#### 3. תשלום

- אם פניה במסגרת כתב האחריות נמסרה החלכה לCanopia ואושרה על ידה, הקונה רשאי, לפי בחירת Canopia, (א) לרכוש מוצר חלופי או חלפים, או (ב) לקבל החרז תמורת המוצר המקורי או מחיר הקנייה של החלפים, וכל זאת בהתאם לאמור בפירוט הבא:

<b>תקופה שלאחר הרכישה</b>	<b>מוצר חלופי או חלפים</b>	<b>החזר</b>
<b>מתאריך הרכישה ועד לסוף השנה הראשונה</b>	בחינם (ללא עלות)	100%
<b>מסוף השנה הראשונה ועד לסוף השנה השנייה</b>	הקונה ישלם 33% ממחיר הרכישה המקורי	66%
<b>מסוף השנה השנייה ועד לסוף השנה השלישית</b>	הקונה ישלם 66% ממחיר הרכישה המקורי	33%

- למען הסר ספק, החישוב לקביעת התשלום המגיע לקונה תמורת חלקים פגומים, בהתאם לפירוט שצוין לעיל, יתבסס על חלקו של החלק הפגום בעלות המקורית של המוצר. Canopia שומרת לעצמה את הזכות לספק תחלפים במקרה שהמוצר או חלק כלשהו ממנו אינם זמינים או מיושנים.
- כתב אחריות זה אינו מכסה עלויות והוצאות כלשהן עקב הסרה והתקנה של המוצר, וכן מסים ועלויות משלוח או כל הפסד ישיר או עיקף אשר עשוי להיגרם עקב השלל או התקלה במוצר.
- 4. תנאים כלליים והגבלות**
- פרט למה שצוין במפורש בכתב אחריות זה, כל ההתחייבויות האחרות, בין אם מפורשות ובין אם משתמעות, לרבות כל ההתחייבויות המשתמעות לסחירות או התאמה לשימוש ספציפי, אינן כלולות בכתב אחריות זה ככל שמתיר החוק.
- למעט היכן שציינו זאת במפורש בכתב אחריות זה, CANOPIA לא תישא באחריות להפסדים או נזקים כלשהם לקונה, בין אם ישירים, בין אם עקיפים ובין אם כתוצאה מהשימוש במוצר, ובכל אופן אחר שקשור למוצר.
- אם החוק החל אוסר על CANOPIA לשלול התחייבות משתמעת לסחירות או התאמה לשימוש ספציפי הנוגעות למוצר, משך ההתחייבות המשתמעת האמורה יוגבל באופן מפורש למשך האחריות המוגדר בכתב אחריות זה, או אם הוא ארוך יותר, למשך התקופה המרבית הנדרשת על פי חוק.
- הקונה נושא באחריות בלעדית לביצוע הטיפול, האחסון, ההרכבה, ההתקנה והשימוש במוצר באופן בטוח והולם בכל מיקום שהוא, עבור כל יישום נתון ובכל נסיבה נתונה. CANOPIA אינה נושאת באחריות לנזקים כלשהם או פגיעה כלשהי לקונה, לאדם אחר כלשהו ולרכשו כלשהו, אשר נגרמו עקב טיפול, אחסון, התקנה, הרכבה ושימוש שאינם הולמים, וכן מאי ביצוע ההוראות הכתובות בנוגע לטיפול, אחסון, התקנה, הרכבה ושימוש במוצר.
- אלא אם כן צוין אחרת באופן מפורש על ידי CANOPIA, המוצר מיועד לשימוש ביתי ומסחרי רגיל בלבד. CANOPIA לא תישא באחריות להפסד, נזק, עלות או הוצאה כלשהם אשר נגרמו עקב שימוש כלשהו במוצר למטרה שאינה מומלצת על ידי ההוראות הכתובות, או למטרה שאסורה על פי חוק או דין ישים כלשהו אשר תקפים במיקום בו הקונה מתכוון להשתמש במוצר.
- עיונן המוצר לקרקע חיוני לביצועו ועמידותו. תוקף אחריות המוצר תלוי בהשלמת העיונן לקרקע.

<div><span><span></span></span></div>	<div><b>Garantía limitada de 3 años de PALRAM - CANOPIA</b> <span></span></div>
	<div><b>Angaben zum Produkt:</b> Canopia Toldo para puertas <span></span></div>

Palram Canopia Ltd (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Canopia") garantiza que el Producto no tendrá defectos de material o de fabricación durante un periodo de 3 años desde la fecha de compra original sujeto a las definiciones, términos y condiciones contenidos en esta garantía.

##### 1. Condiciones

- Esta garantía solo será válida si el Producto es instalado, limpiado, manipulado y mantenido de acuerdo a las recomendaciones por escrito de Canopia (Uso recomendado: jardinería privada).
- Sin derogar lo anterior, los daños causados por el uso de la fuerza, manipulación incorrecta, uso inapropiado, uso o montaje o mantenimiento negligentes, accidentes, impacto de objetos extraños, vandalismo, contaminantes, alteración, pintado, conexión, pegado, sellado no de acuerdo al manual del usuario, o daños resultantes de la limpieza con detergentes incompatibles y desviaciones menores del Producto no están cubiertos por esta garantía.
- Esta garantía no se aplica a daños resultantes de “fuerza mayor”, que incluye entre otros, granizo, tormenta, tornado, huracán, ventisca, inundación, efectos del fuego.
- Esta garantía es nula si los componentes o piezas estructurales utilizados no son compatibles con las recomendaciones escritas de Canopia.
- Esta garantía se aplica solamente al comprador normal del Producto. No se extiende a cualquier otro comprador o usuario del Producto (incluyendo, entre otros, cualquier persona que adquiera el Producto desde el comprador original).
- La utilización para cualquier otro fin es de la exclusiva responsabilidad del usuario. Canopia rechaza y no asume ninguna responsabilidad por cualquier uso que no esté contemplado en esta garantía.

##### 2. Reclamaciones y notificaciones

- Toda reclamación de la garantía debe ser notificada por escrito a Canopia lo antes que sea posible razonablemente después de descubrir el Producto defectuoso, adjuntando el tique de venta original y esta garantía.
- El reclamante debe permitir a Canopia inspeccionar el Producto pertinente y el sitio de la instalación en sí mismo mientras el Producto está todavía en su posición original y no se ha retirado ni movido o alterado de ningún modo y/o devolver el Producto a Canopia para evaluarlo.

- Canopia se reserva el derecho a investigar la causa de cualquier fallo de forma independiente.

##### 3. Compensación

- Si una reclamación bajo esta Garantía se notifica apropiadamente y es aprobada por Canopia, el comprador, según considere Canopia, puede o bien (a) comprar un Producto o pieza/s de recambio; o (b) recibir el reembolso del precio de compra del Producto o la pieza o piezas, todo de acuerdo al siguiente calendario:

<b>El periodo tras la compra</b>	<b>Reembolso del Producto o Pieza /s</b>	<b>Recambio Según</b>
Desde la fecha de compra hasta el final del primer año	Sin costes	100%
Fin del 1.er año hasta el final del 2.º año	El comprador pagará el 33% del precio original de compra	66%
Fin del 2.º año hasta el final del 3.er año	El comprador pagará el 66% del precio original de compra	33%

- Para evitar cualquier duda, el cálculo de la determinación de la compensación por pieza/s defectuosas, según el calendario de arriba, se basará en la contribución de la pieza defectuosa al coste original del Producto. Canopia se reserva el derecho de proporcionar sustituciones si el Producto o cualquier pieza del mismo no está disponible o es obsoleta.
- Esta garantía no cubre ningún coste ni gasto de la retirada e instalación del Producto o impuestos o gastos de envío ni cualquier otra pérdida/s directa o indirecta que pueda resultar del defecto del Producto.
- 4. Condiciones generales y limitaciones**
- APARTE DE LO QUE SE HA AFIRMADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE EXCLUYEN EN LA EXTENSIÓN EN QUE LO PERMITA LA LEY.
- EXCEPTO DONDE LO HAYAMOS DECLARADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, CANOPIA NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS QUE SUFRA EL COMPRADOR DIRECTAMENTE, INDIRECTAMENTE O COMO CONSECUENCIA DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EN CONEXIÓN DE CUALQUIER MODO CON EL MISMO.
- SI SE PROHÍBE A CANOPIA, BAJO CUALQUIER LEY APLICABLE, EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCIAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CON RELACIÓN AL PRODUCTO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, O SI ES MÁS TIEMPO, EL PERIODO MÁXIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE.
- EL COMPRADOR ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DE DETERMINAR SI LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, MONTAJE, INSTALACIÓN O USO DEL PRODUCTO ES SEGURO Y APROPIADO EN CUALQUIER UBICACIÓN, PARA CUALQUIER APLICACIÓN DADA O EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA DADA. CANOPIA NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O LESIÓN DEL COMPRADOR, CUALQUIER OTRA PERSONA O CUALQUIER PROPIEDAD QUE RESULTE DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE O USO INADECUADOS DEL PRODUCTO O NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE Y USO DEL PRODUCTO.
- A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO POR CANOPIA, EL PRODUCTO ESTÁ PREVISTO SOLO PARA USO RESIDENCIAL Y COMERCIAL. CANOPIA NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO, COSTE O GASTO RESULTANTE DE CUALQUIER USO DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE NO ESTÉ RECOMENDADO POR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS O QUE NO ESTÉ PERMITIDO POR CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE U OTROS CÓDIGOS EN VIGOR EN LA UBICACIÓN DONDE USARÁ EL PRODUCTO EL COMPRADOR.
- ANCLAR ESTE PRODUCTO AL SUELO ES ESENCIAL PARA SU ESTABILIDAD Y RIGIDEZ. ES NECESARIO COMPLETAR ESTA FASE PARA QUE SU GARANTIA SEA VALIDA.





Palram Canopia Ltd (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israël ("Canopia") garandeert dat het product vrij is van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 3 jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop door de definities en voorwaarden van deze garantie.

## 1. Voorwaarden

- Deze garantie is alleen geldig indien het Product is geïnstalleerd, gereinigd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de geschreven aanbevelingen van Canopia (Aanbevolen gebruik: hobby tuiniëren).
- Zonder af te wijken van het bovenstaande, zal schade veroorzaakt door gebruik van geweld, onjuist gebruik, oneigenlijk gebruik, nalatig gebruik of montage of onderhoud, ongevallen, botsing met vreemde voorwerpen, vandalisme, vervuiling, aanpassingen, schilderen, verbinden, lijmen, afdichten op een wijze die niet in overeenstemming is met de handleiding, of schade als gevolg van reiniging met incompatibele schoonmaakmiddelen en geringe afwijkingen van het Product niet vallen onder deze garantie.
- Deze garantie geldt niet voor schade als gevolg van "overmacht", inclusief maar niet beperkt tot, hagel, onweer, tornado's, orkanen, sneeuwstormen, overstromingen, gevolgen van brand.
- Deze garantie vervalt als structurele onderdelen en onderdelen die worden gebruikt niet compatibel zijn met schriftelijke aanbevelingen van Canopia.
- Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het Product. Zij geldt niet voor een andere koper of gebruiker van het Product (inclusief, maar niet beperkt tot, elke persoon die het product koopt van de oorspronkelijke koper).
- Elk ander gebruik voor iets anders dan waar het voor bedoeld is valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Canopia verwerpt en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor elk gebruik dat niet wordt aanbevolen door deze garantie.

## 2. Claims en meldingen

- Elke garantieclaim dient bij Canopia te worden ingediend binnen 30 dagen na de ontdekking van het defecte product, met bijvoeging van het originele koopbewijs en deze garantie.
- De eiser moet het Canopia mogelijk maken het betrokken product en de constructielocatie zelf te inspecteren, met het product nog in de oorspronkelijke positie en niet verwijderd of verplaatst of op enigerlei wijze veranderd en/of het product terugzenden naar Canopia om te laten testen.
- Canopia behoudt zich het recht om zelfstandig de oorzaak van een probleem te onderzoeken.

## 3. Compensatie

- Indien een claim onder deze garantie goed is aangemeld en door Canopia is goedgekeurd, mag de koper, naar Canopias keuze, ofwel (a) een vervangend product of onderdeel(e)/en aanschaffen, of (b) het aankoopbedrag van het oorspronkelijke product of onderdeel(e)/en terugkrijgen, alles in overeenstemming met het volgende schema:

Periode na aankoop	vervangende product of onderdeel(e)/en Teruggave	Teruggave
Vanaf de aankoopdatum tot het eind van 1e jaar	Gratis	100%
Einde van 1 <sup>e</sup> jaar tot einde van 2 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 33% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	66%
Einde van 2 <sup>e</sup> jaar tot einde van 3 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 66% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	33%

- Voor alle duidelijkheid, de berekening voor de bepaling van de compensatie voor defecte onderdeel(e)/en, volgens het bovenstaande schema, zal worden gebaseerd op de bijdrage van het defecte onderdeel of de oorspronkelijke kosten van het product. Canopia behoudt zich het recht voor vervangingen te leveren indien het product of enig deel daarvan niet beschikbaar of verouderd is.

- Deze garantie dekt geen kosten en uitgaven van de verwijdering en installatie van het Product of belastingen of verzendkosten of enige andere directe of indirecte schade(s) die kan/kunnen voortvloeien uit het defect van het product.

## 4. Algemene voorwaarden en beperkingen

- ANDERS DAN SPECIFIEK IN DEZE GARANTIE AANGEGEVEN, ZIJN ALLE ANDERE GARANTIES, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL UITGESLOTEN VOOR ZOVER DE WET DIT TOELAAT.
- BEHALVE WAAR WE DAT SPECIFIEK HEBBEN AANGEGEVEN IN DEZE GARANTIE, ZAL CANOPIA NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES OF SCHADE DIE DE KOPER LIJDT, DIRECT OF INDIRECT, OF ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK, OF OP WELKE ANDERE WIJZE DAN OOK IN VERBAND MET HET PRODUCT.
- ALS HET CANOPIA VERBODEN IS ONDER DE TOEPASSELIJKE WETGEVING DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID UIT TE SLUITEN VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, IS DE DUUR VAN ALLE DERGELIJKE IMPLICIETE GARANTIES UITDRUKKELIJK BEPERKT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE OF, INDIEN LANGER, TOT DE MAXIMALE PERIODE VEREIST IN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING.
- DE KOPER IS ZELF GEHEEL VERANTWOORDELIJK OM TE BEPALEN OF HET HANTEREN, DE OPSLAG, MONTAGE, INSTALLATIE OF HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT OP ELKE LOCATIE VEILIG EN PASSEND IS, GESCHIKT IS VOOR HET DOEL OF PASSEND ONDER DE GEGEVEN OMSTANDIGHEDEN IS. CANOPIA IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE OF LETSEL AAN DE KOPER, EEN ANDERE PERSOON OF ENIGE ANDERE ZAKEN ALS GEVOLG VAN ONDOELMATIG GEBRUIK, OPSLAG, INSTALLATIE, MONTAGE OF HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF HET NIET VOLGEN VAN DE SCHRIFTELIJKE AANWIJZINGEN BETREFFENDE HET HANTEREN, OPSLAAN, INSTALLEREN, MONTEREN EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT.
- TENZIJ NADRUKKELIJK ANDERS AANGEGEVEN DOOR CANOPIA, IS HET PRODUCT ALLEEN BEDOELD VOOR NORMAAL RESIDENTIEEL EN COMMERCIEEL GEBRUIK. CANOPIA IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES, SCHADE, KOSTEN OF UITGAVEN ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VOOR ENIG DOEL DAT NIET IS AANBEVOLEN IN DE SCHRIFTELIJKE INSTRUCTIES OF DAT NIET IS TOEGESTAAN VANWEGE ENIGE TOEPASSELIJKE WETGEVING OF ANDERE GEBRUIKEN OP DE LOCATIE WAAR DE KOPER HET PRODUCT ZAL GEBRUIKEN.
- VERANKERING VAN DIT PRODUCT AAN DE GROND IS VAN ESSENTIEEL BELANG VOOR DE STABILITEIT EN STEVIGHEID. DEZE FASE DIENT TE WORDEN VOLTOOID, OM UW GARANTIE GELDIG TE LATEN BLIJVEN.

Palram Canopia Ltd (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israele ("Canopia") garantisce che il Prodotto sarà privo da difetti di materiale o di lavorazione in un periodo di 3 anni dalla data originale d'acquisto soggetta alle definizioni, termini e condizioni contenute in questa garanzia.

## 1. Condizioni

- La presente garanzia sarà valida solo se il Prodotto è installato, pulito, trattato e mantenuto secondo le raccomandazioni scritte di Canopia (Uso raccomandato: Giardinaggio amatoriale).
- Senza deroghe a quanto descritto sopra, i danni causati da forature, trattamento incorretto, uso inappropriato, uso disattento o assemblaggio o manutenzione, incidenti, impatto da oggetti estranei, vandalismo, inquinanti, alterazioni, pittura, connessioni, incollature, chiusura non conformi al manuale utente o danni derivanti dalla pulizia con detergenti incompatibili e variazioni minori al Prodotto non sono coperti dalla presente garanzia.
- La presente garanzia non è valida per i danni derivanti da cause di forza maggiore che includono, ma non si limitano a, grandine, tempeste, tornadi, uragani, bufere di neve, allagamenti, effetti del fuoco.
- La presente garanzia si ritiene nulla se le parti strutturali e i componenti usati non sono compatibili con le raccomandazioni scritte di Canopia.
- La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originario del Prodotto. Tale garanzia non si estende ad altri acquirenti o utenti del Prodotto (che includono, ma non si limitano a, ogni persona che acquista il Prodotto dall'acquirente originario).
- Ogni altro uso per qualunque altro scopo è sotto la responsabilità esclusiva dell'utente. Canopia declina e non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi uso non raccomandato dalla presente garanzia.

## 2. Richieste e notifiche

- Ogni richiesta in garanzia deve essere notificata a Canopia per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del Prodotto difettoso, allegando la ricevuta di acquisto originale e la presente garanzia.
- Il richiedente deve consentire a Canopia di ispezionare il Prodotto in questione e lo stesso sito di installazione mentre il Prodotto è ancora nella sua posizione originale e non è stato rimosso, spostato o alterato in alcun modo e/o restituire il Prodotto a Canopia per effettuare una prova.
- Canopia si riserva il diritto di indagare in modo indipendente la causa di qualsiasi avaria.

## 3. Risarcimento

- Se la richiesta sotto garanzia viene notificata in modo appropriato e approvata da Canopia, l'acquirente potrà, secondo l'opzione offerta da Canopia, (a) acquistare un Prodotto in sostituzione o una o più parti, oppure (b) ricevere un risarcimento del Prodotto originale o del prezzo di acquisto di una o più parti, tutte in conformità alla seguente tabella:

Periodo dopo l'acquisto	Prodotto o parte/i in sostituzione	Risarcimento
Dalla data di acquisto fino alla fine del primo anno	Gratuito	100%
Fine del primo anno fino alla fine del secondo anno	l'acquirente pagherà il 33% del prezzo originale	66%
Fine del secondo anno fino alla fine del terzo anno	l'acquirente pagherà il 66% del prezzo originale	33%

- Onde evitare ogni dubbio, il calcolo per determinare il risarcimento per la/le parte/i difettosi, secondo la tabella di cui sopra, verrà basato sulla contribuzione della parte difettosa sul costo originale del Prodotto. Canopia si riserva il diritto di fornire sostituzioni se il Prodotto o qualsiasi parte di esso sia obsoleta o non disponibile.
- La presente garanzia non copre alcun costo o spesa relativa alla rimozione e all'installazione del Prodotto, imposte, spese di spedizione o qualsiasi altra/e perdita/e diretta/e o indiretta/e derivante/i dal Prodotto avariato.

## 4. Condizioni generali e limitazioni

- DIVERSAMENTE DA QUANTO È STATO SPECIFICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE SONO ESCLUSE SECONDO LE LEGGI VIGENTI.
- ECCETTO SE SPECIFICATAMENTE INDICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, CANOPIA NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA O DANNI SUBITI DALL'ACQUIRENTE, DIRETTAMENTE O INDIRECTAMENTE, COME CONSEGUENZA DELL'USO O LEGATI IN QUALSIASI ALTRO MODO AL PRODOTTO.
- SE LA LEGGE VIGENTE NON CONSENTE A CANOPIA DI ESCLUDERE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE IN RELAZIONE AL PRODOTTO, LA DURTA DI TALI GARANZIE IMPLICITE VIENE ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA O, SE PRESENTA DURATA MAGGIORE, AL PERIODO MASSIMO PREVISTO DALLE LEGGI VIGENTI.
- L'ACQUIRENTE È IL SOLO RESPONSABILE NEL DETERMINARE SE IL TRATTAMENTO, LA CONSERVAZIONE, L'ASSEMBLAGGIO, L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO SIA SICURA E OPPORTUNA IN QUALSIASI LUOGO, PER QUALSIASI SCOPO O IN QUALSIASI CIRCOSTANZA. CANOPIA NON È RESPONSABILE DI ALCUN DANNO O FERITE SUBITE DALL'ACQUIRENTE, O QUALSIASI ALTRA PERSONA O PROPRIETÀ DERIVANTI DA TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO O USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RELATIVE A TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO E USO DEL PRODOTTO.
- A MENO CHE NON SIA ESPRESSAMENTE INDICATO DA CANOPIA, IL PRODOTTO È INTESO SOLTANTO PER UN USO NORMALE, LOCALE E COMMERCIALE. CANOPIA NON È RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA, DANNO, COSTO O SPESA DERIVANTI DALL'USO DEL PRODOTTO PER QUALSIASI ALTRO SCOPO NON SUGGERITO NELLE ISTRUZIONI O CHE NON VENGA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE O DA ALTRI CODICI VIGENTI NELLA LOCALITÀ DOVE L'ACQUIRENTE USERÀ IL PRODOTTO.
- IT FISSAGGIO DI QUESTO PRODOTTO A TERRA È ESSENZIALE PER OTTENERE STABILITÀ E RIGIDITÀ. AFFINCHÉ LA GARANZIA SIA VALIDA È NECESSARIO COMPLETARE QUESTO PASSAGGIO.

## SK 3-ročná obmedzená záruka PALRAM - CANOPIA

Podrobnosti o produkte: Canopia Kryt brány bokov

Palram Canopia Ltd (číslo spoločnosti: 512106824), ktorej sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 20174000, Izrael ďalej len („Canopia“) poskytuje záruku, že výrobok bude bez chýb materiálu a vyhotovenia po 3 troch rokov od pôvodného dátumu nákupu, na ktorý sa vzťahujú definície a podmienky obsiahnuté v tejto záruke.

#### 1. Podmienky

- Táto záruka je platná iba v prípade, že bol výrobok nainštalovaný, čistený a udržiavaný v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Canopia a ak sa s ním v súlade s nimi aj zaobchádza (Odporúčaný spôsob použitia: Hobby Záhradníctvo).
- Ďalej sa táto záruka nevzťahuje ani na škody spôsobené použitím sily, nesprávnym zaobchádzaním, nevhodným použitím, nedbalým používaním, montážou alebo údržbou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalizmom, znečisťujúcimi látkami, úpravami, náterom, spájaním, lepením a tesnením, ktoré nie je v súlade s návodom, alebo poškodenie v dôsledku čistenia pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov a drobné odchýlky vo výrobku, a to ani pri splnení vyššie uvedených podmienok.
- Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku zásahu „vyššej moci," napríklad v dôsledku krupobitia, víchrice, tornáda, hurikánu, snehovej búrky, povodne či požiaru.
- Táto záruka neplatí, pokiaľ boli použité konštrukčné diely a komponenty, ktoré nie sú v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Canopia.
- Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho výrobku. Záruka sa nevzťahuje na žiadneho iného kupujúceho alebo používateľa výrobku (vrátane akejkolvek ďalšej osoby, ktorá získala výrobok od pôvodného kupujúceho).
- Používanie na akýkoľvek iný účel je na výhradnú zodpovednosť používateľa. Spoločnosť Canopia nenesie a zrieka sa zodpovednosti za akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané v tejto záruke.

#### 2. Reklamácia a oznámenie

- Každá reklamácia musí byť oznámené písomne spoločnosti Canopia do 30 dní po zistení vady na výrobku. K oznámeniu musí byť priložený originál dokladu o zakúpení a táto záruka.
- Žiadateľ musí umožniť spoločnosti Canopia prehliadku výrobku a samotné miesto inštalácie s výrobkom vo svojej pôvodnej polohe, z ktorej nebol výrobok odstránený, presunutý alebo akýmkoľvek iným spôsobom zmenený a/alebo vrátiť daný výrobok spoločnosti Canopia za účelom prehliadky.
- Spoločnosť Canopia si vyhradzuje právo nezávisle vyšetriť príčiny akéhokolvek zlyhania.

#### 3. Náhrada

- Ak je reklamácia v rámci tejto záruky riadne oznámená a potvrdená spoločnosťou Canopia, kupujúci si môže podľa uváženia spoločnosti Canopia, buď (a) zakúpiť náhradný výrobok alebo diel/-y; alebo (b) dostať náhradu za pôvodný výrobok alebo jeho časť/časti kúpnej ceny, vždy podľa nasledujúceho postupu:

Obdobie po zakúpení	Náhradný produkt alebo diel/-y	Výška náhrady
Od dátumu nákupu až do konca prvého roka	Bezplatne	100%
Koniec 1. roka až do konca 2. roka	kupujúci zaplatí 33% z pôvodnej kúpnej ceny	66%
Koniec 2. roka až do konca 3. roka	kupujúci zaplatí 66% z pôvodnej kúpnej ceny	33%

- Pre vylúčenie pochybností bude výpočet týkajúci sa náhrady chybnjej častí/-í podľa uvedeného postupu vychádzať z pomeru chybnjej časti k pôvodnej obstarávacej cene výrobku. Spoločnosť Canopia si vyhradzuje právo poskytnúť náhradu v prípade, že nie je výrobok či jeho časť k dispozícii alebo sa už viac nepoužíva.
- Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne náklady či výdavky na demontáž a montáž výrobku, dane, prepravné náklady alebo akékoľvek iné priame alebo nepriame výdaje, ktoré môžu byť dôsledkom vady výrobku.
- Všeobecné podmienky a obmedzenia**
- ZÁRUKY INÉ AKO VÝSLOVNE TU UVEDENÉ, VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO ODVODENÉ, VRÁTANE VŠETKÝCH ODVODENÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI ALEBO VHDNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL SÚ VYLÚČENÉ, AK TO ZÁKON UMOŽŇUJE.
- OKREM VÝSLOVNE UVEDENÉHO V Ttejto ZÁRUKE, SPOLOČNOSŤ CANOPIA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY ALEBO ŠKODY, KTORÉ KUPUJÚCI UTRPÍ PRIAMO ALEBO NEPRIAMO, ČI V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA VÝROBKU ALEBO AKÝMKOLVEK INÝM SPÔSOBOM VZŤAHUJÚCIM SA K VÝROBKU.
- AK NEMOŽE SPOLOČNOSŤ CANOPIA PODĽA PRÍSLUŠNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV VYLÚČIŤ DANÚ ZÁRUKU OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHDNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL VO VZŤAHU K VÝROBKU, TRVANIE VŠETKÝCH TAKÝCH ZÁRUK JE VÝSLOVNE OBMEDZENÉ NA DOBU TEJTO ZÁRUKY, PRÍPADNE AK SÚ DLHŠIE, TAK NA MAXIMÁLNU DOBU POŽADOVANÚ PRÁVOM.
- KUPUJÚCI JE VÝHRADNE ZODPOVEDNÝ ZA URČENIE, ČI JE MANIPULÁCIA, SKLADOVANIE, MONTÁŽ, INŠTALÁCIA, ALEBO POUŽITIE PRÍPRAVKU BEZPEČNÉ A VHODNÉ V DANOM MIESTE, PRE DANÉ POUŽITIE ALEBO ZA URČITÝCH OKOLNOSTÍ. SPOLOČNOSŤ CANOPIA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU ALEBO ZA ZRANENIE KUPUJÚCEHO, AKEJKOLVEK INEJ OSOBY ALEBO MAJETKU V DÔSLEDKU NEPRIMERANÉHO ZAOBCHÁDZANIA, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE, POUŽITIA VÝROBKU ALEBO ZA NEDODRŽANIE PÍSO MNÝCH POKYNOV TÝKAJÚCICH SA MANIPULÁCIE, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE A POUŽÍVANIA VÝROBKU.
- TENTO VÝROBKOK JE URČENÝ IBA NA BEŽNÉ DOMÁCE A OBCHODNÉ POUŽITIE, POKIAĽ TO SPOLOČNOSŤ CANOPIA VÝSLOVNE NEUVÁDZA INAK. SPOLOČNOSŤ CANOPIA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU, ŠKODU, NÁKLADY ČI VÝDAVKY PLYNÚCE Z AKÉHOKOLVEK POUŽITIA TOHTO VÝROBKOK, BEZ OHLADU NA JEHO ÚČEL, POKIAĽ NIE JE ODPORUČANÝ V PÍSO MNÝCH POKYNOCH ALEBO NIE JE DOVOLENÝ PODĽA PLATNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV ČI AKÝMIKOLVEK INÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI PLATNÝMI V MIESTE, KDE KUPUJÚCI DANÝ VÝROBKOK POUŽÍVA.
- NA VEDOMIE: UKOTVENIE TOHTO VYROBKU NA ZEM, JE POTREBNE PRE JEHO STABILITU A TUHOST.VYIADUJE SA NA DOKONTENIE TEJTO FKY, ABY PLATILA ZARUKA.

## ET PALRAM - CANOPIA 3-aastane piiratud garantii

Toote üksikasjad: Canopia Katusega uksekate

Palram Canopia Ltd (Ettevõtte number: 512106824), kelle registrijärgne asukoht on Teradion Tööstuspargis, M. Misgav 20174, Iisrael („Canopia“) garanteerib, et Toode ei sisalda materjali- ega valmistamisvigu 3 aasta jooksul alates originaali ostukuupäev vastavalt käesolevas garantiiis sisalduvatele mõistetele, tingimustele ja tingimustele.

#### 1. Tingimused

- Käesolev garantii kehtib ainult siis, kui toode on paigaldatud, puhastatud, käideldud ja hooldatud vastavalt Canopiai kirjalikele soovitudele (Soovitatav kasutus: Harrastus aiandus).
- Eespool nimetatust kõrvale kaldumata, vigastused, mis on põhjustatud jõe kasutamisest, valesst käsitsemisest, sobimatust kasutamisest, hooletusest või kokkupanemisest või hooletusest, õnnetustest, võrkehadest, vandalismist, saasteainetest, muundamisest, värvimisest, ühendamisest, liimimisest, tihendamisest, mis ei ole kooskõlas Kasutusjuhendiga või selle ühildumata te pesuvahenditega puhastamise tagajärjel tekkinud kahjustustega ja toote väikeste kõrvalekalletega see garantii ei kehti.
- Käesolev garantii ei kehti vääramatu jõe tagajärjel tekkinud kahju suhtes, mis hõlmab, kuid mitte ainult, rahe, tormi, tornaado, orkaan, lumetorm, üleujutus, tulekahju.
- Garantii on tühine, kui kasutatavad konstruktsiooniosad ja komponendid ei ole kooskõlas Canopiai kirjalike soovitudega.
- Käesolev garantii kehtib ainult toote algele ostjale. See ei laiene ühelegi teisele toote ostjale või kasutajale (sealhulgas, kuid mitte ainult, isikule, kes omandab toote algsest ostjast).
- Mistahes muu kasutus muul otstarbel on kasutaja ainuvastutusel.

Canopia ei võta enda peale mingit vastutust mistahes kasutamise eest, mida käesolev garantii ei soovita.

#### 2. Nõuded ja teated

- Iga garantiinõue tuleb Canopiaile kirjalikult teatada 30 päeva jooksul pärast defektse toote avastamist, lisades originaalse müügikviitungi ja selle garantii.
- Taotleja peab lubama Canopiail kontrollida toodet ja paigalduskohta ise, kui toode on endiselt algasendis ja seda ei ole eemaldatud või teisaldatud ega muudetud ega / või tagastatud toode Canopiaile testimiseks tagastatud.
- Canopia jätab endale õiguse uurida sõltumatult mis tahes ebaõnnestumise põhjust.

#### 3. Hüvitis

- Kui käesoleva garantiiga seotud nõue on nõuetekohaselt teavitatud ja Canopia on selle heaks kiitnud, võib ostja Canopiai valikul kas (a) osta asendustoode või osa / osad; või (b) saada algse toote või osa / ostuhinna tagasimakseid vastavalt järgmisele ajakavale:

Periood pärast ostmist	Asendustoode või osa / osad	Tagasimakse
Alates ostukuupäevast kuni 1. aasta lõpuni	Tasuta	100%
1. aasta lõpp kuni 2. aasta lõpuni	ostja maksab 33% algsest ostuhinnast	66%
2. aasta lõpp kuni 3. aasta lõpuni	ostja maksab 66% algsest ostuhinnast	33%

- Kahtluse vältimiseks põhineb ülaltoodud ajakava kohaselt defektse osade / osade hüvitamise kindlaksmääramine vigase osa panusel toote esialgse maksumusega. Canopia jätab endale õiguse teha asendusi, kui toode või selle osa ei ole kättesaadav või vananenud.
- Käesolev garantii ei kata toote eemaldamise ja paigaldamise kulusid ega kulusid ega makse või transpordikulusid ega muid otseseid või kaudseid kahjusid, mis võivad tekkida toote riketest.
- Üldtingimused ja - Piirangud**
- MUUD TÄIENDATUD GARANTIIDES MÄÄRATUD TEISED GARANTIID, MILLELE ON VÄLJA ARVATUD VÕI KASUTATUD, TÄHELEPANU KÕIKI KASUTATAVATE GARANTIITEGA VÕI KASUTATAVATE TÄHTSUSTE SUHTES KOHALDATAVAD GARANTIID ON VÄLJA JÄRGI.
- VAJADUSEL, KUI ME OLEME ERILISELT SELLE GARANTIIS TUNNISTATUD, EI OLE CANOPIAI VASTU VÕIMALIKE KAHJUDE VÕI KAHANDAMISE KOHTA, KES VASTUTAB OTSESE, KINDLAKSMÄÄRATUD VÕI KASUTAMISEKS VÕI MUUDE TOODETEGA SEOTUD KASUTUS.
- KUI CANOPIA ON KEELATUD KOHALDATAVA ÕIGUSE JÄRGI, KUI KASUTATAKSE VÕIMALIKE KASUTATAVUSE GARANTIIDI VÕI TOODETE SUHTES KOHALDAMISEKS, KÕIKI NENDE KASUTATUD GARANTII KESTUS ON VÄLJA KEHTIVATUD KÄESOLEVA GARANTII VÕI KUI VAJADUSEL, KOHALDATAVA ÕIGUSEGA ESITATAV MAKSIMAALNE PERIOOD.
- OSTJA ON VASTUTAV SELLE EEST, ET MÄÄRATA KINDLAKS, KAS TOOTE KÄSITSEMINE, LADUSTAMINE, MONTAAŽ, PAIGALDAMINE VÕI KASUTAMINE ON IGAS KOHAS, MIS TAHES KASUTUSVALDKONNAS VÕI MIS TAHES KOHAS. CANOPIA EI OLE VASTUTAB TOOTJA, MUUDE ISIKUTE VÕI MÜÜGIKS KASUTAMISE, SÄILITAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE VÕI KASUTAMISE VÕI KASUTAMISE, HOIUSTAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, KASUTAMISE, KASUTAMISE, KASUTAMISE, KASUTAMISE KOHTA. , TOOTE KOOSTAMINE JA KASUTAMINE.
- TULEB, KUI MUUDE CANOPIAI NÄIDATUD, KASUTATAKSE TOODET AINULT NORMAALSEKS JA KAUBANDUSLIKUKS KASUTAMISEKS. CANOPIA EI OLE VÕIMALIKE TOODE KASUTAMISEKS VÕIMALIKE KAHJUDE, KAHJUDE, KULUDE VÕI KULUDE KOHTA, MIDA KIRJALIKUD JUHENDID VÕI MITTE KOHALDATAVAD ÕIGUSAKTID VÕI MUUD KOODID, MIS TULEB SOOVITUSES OSTJA KASUTADA TOOTE.
- VÕTTA MÄRKUS:** SELLE TOOTE KINNITAMINE MAAPINNALE ON ESMATÄHTIS OMA STABILISUSE JA ELUJÕULISUSE JAOKS. SEE ON VAJALIK, ET TÄITA KÄESOLEV ETAPP, ET TAGADA OMA GARANTEERIMINE.

A Palram Canopia Ltd (cégjegyzékszám: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 20174, Izrael (a továbbiakban: "Canopia"), garantálja,

hogy a termék az eredeti vásárlási dátumtól számítva 3 évig mentes mindennemű anyag vagy a gyártási hibától, a jelen garanciában szereplő feltételek betartása mellett.

#### 1. Feltételek

1.1 Ez a jótállás csak akkor érvényes, ha a termék a Canopia írásbeli ajánlásainak megfelelően lett telepítve, tisztítva, kezelve és karbantartva (Ajánlott felhasználás: Hobbi kertesztet).

1.2 A garancia nem érvényesíthető, ha: az útmutatóban leírtaktól eltérően használják, tehát ha a kár különféle erő hatására, helytelen kezelés folytán, nem rendeltetésszerű használat miatt, hanyag használat végett következik be, továbbá az összeszerelés és/vagy a karbantartás során bekövetkezett kár esetén, vagy ha a kár idegen tárgyak által, vandalizmus, szennyező anyagok végett, vagy a kézikönyvben előírtaktól eltérő változtatások, festések, más összekötés, ragasztás, nem megfelelő tömítés folytán következett be, vagy a ha a kár a tisztítás során, nem megfelelő mosószer végett történt. A garancia vagy nem vonatkozik a gyárilag megadott minimális színbeli eltérésekre.

1.3 Ez a garancia nem vonatkozik a "vis maior" okozta károkra, amely magában foglalja többek közt a jégesőt, vihart, tornádót, hurrikánt, hóvihart, árvizet, tüzeseteket.

1.4 Ez a garancia érvényét veszti, ha a felhasznált szerkezeti elemek és alkatrészek nem kompatibilisek a Canopia által írásos formában ajánlott alkatrészekkel.

1.5 Ez a garancia kizárólag a termék eredeti vásárlójára vonatkozik. Nem terjed ki a termék második vásárlójára vagy más felhasználójára (beleértve, de nem kizárólagosan, arra a személyre, aki a terméket az eredeti vásárlótól szerezte meg).

1.6 A bármilyen más célú felhasználás a felhasználó kizárólagos felelőssége.

A Canopia nem vállal felelősséget a jelen garanciától eltérő használatért.

#### 2. Követelések és értesítések

2.1 Minden garanciális igényt, a termék hibájának/meghibásodásának észrevételét követő 30 napon belül, írásban kell közölni a Canopia-nak, mellékelve az eredeti számlát és ezt a garanciajegyet.

2.2 A garanciális igényt érvényesítő félnek lehetővé kell tennie a Canopia számára, hogy az érintett terméket és a telepítési helyet saját maga is ellenőrizze, úgy, hogy a termék eredeti állapotban van, és semmilyen módon nem távolították el, nem helyezték át és nem végeztek módosításokat. A terméket tehát nem küldje vissza a Canopia részére bevizsgálásra.

2.3 A Canopia fenntartja magának azon jogot, hogy függetlenül vizsgálja meg a hiba okait.

#### 3. Kártérítés

3.1 Ha a garanciára vonatkozó igényéről a Canopia-ot megfelelően értesíti, és az jóváhagyja azt, úgy a vevő, a Canopia választása szerint (a) megvásárolhat egy csereterméket vagy cserealkatrészt; vagy (b) az eredeti termék, vagy annak részleges vételárát visszakapja, mindezt az alábbi ütemezés szerint:

Vásárlás utáni időszak	Cseretermék vagy cserealkatrész	Visszatérítés
A vásárlás dátumától számítva, az 1. év végéig	Díjmentes	100%
Az 1. év végétől a 2. év végéig	A vevő az eredeti vételár 33% -át fizeti ki	66%
A 2. év végétől a 3. év végéig	A vevő az eredeti vételár 66% -át fizeti ki	33%

3.2 A kétségek elkerülése végett a hibás alkatrész/-ek kompenzációjára vonatkozó meghatározás, a fenti ütemezés szerint történik, melynek alapját a hibás alkatrész eredeti ára képi. A Canopia fenntartja azon jogát, hogy ha a termék vagy annak bármely alkatrésze nem érhető el, vagy nem gyártják már, úgy azt más termékkel vagy alkatrészsel helyettesítse.

3.3 A garancia nem terjed ki a termék eltávolításának és telepítésének költségeire, illetve az adóra, vagy szállítási költségekre, továbbá a termék meghibásodásából eredő bármilyen más közvetlen, vagy közvetett veszteségre.

#### 4. Általános feltételek és korlátozások

4.1 A GARANCIAJEGYBEN NEM SZEREPLŐ, EGYÉB KÖZVETLEN VAGY HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NINCS, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ SZAVATOSSÁGOT IS.

4.2 KIVÉVE, HA EZEN GARANCIAJEGY KI NEM MONDJA, A CANOPIA NEM FELELŐS ESETLEGES KÁROKÉRT VAGY VESZTESÉGEKÉRT A VEVŐVEL SZEMBEN, SEM KÖZVETLENÜL, SEM KÖZVETVE, MÉG HA AZ A HASZNÁLAT SORÁN IS KÖVETKEZIK BE, VAGY HA A KÁR BÁRMILYEN MÁS MÓDON KAPCSOLÓDIK A TERMÉKHEZ.

4.3 HA A CANOPIA-NAK BÁRMELY VONATKOZÓ TÖRVÉNY ÉRTELMEBEN TILOS A FENTI GARANIÁT FORGALOMBA HOZNI A TERMÉK EGY ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSÁVAL ÉS ALKALMASSÁGÁVAL KAPCSOLATOSAN, ÚGY A TERMÉKKEL KAPCSOLATOS, AZ ÖSSZES ILYEN GARANCIA ÉRVÉNYESSÉGE KIZÁRÓLAG AZ EMLÍTTET TÖRVÉNY GARANCIA LIS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK, VAGY, HA JOGILAG ALKALMAZHATÓ, ÚGY A GARANCIA A LEHOSSZABB IDŐSZAKRA ALKALMAZANDÓ, MELYET A JOGSZABÁLYOK ELŐÍRNAK.

4.4 KIZÁRÓLAGOSAN, MINDIG ÉS MINDEN KÖRÜLMÉNY KÖZÖTT, A VÁSÁRLÓ FELEL A TERMÉK MEGFELELŐ FELÉPÍTÉSI HELYÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSÁÉRT, ANNAK KEZELÉSÉÉRT, TÁROLÁSÁÉRT, ÖSSZEÁLLÍTÁSÁÉRT, TOVÁBBÁ A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÉRT, MINDEN HELYSZÍNEEN ÉS MINDEN ALKALMAZÁSI TERÜLETEN. A CANOPIA NEM TEHETŐ FELELŐSSÉ SEMMILYEN, A VÁSÁRLÓT, VAGY MÁS SZEMÉLYEKET ÉRT VAGYONI KÁROKÉRT, VAGY SÉRÜLÉSEKÉRT, AMELYEK A TERMÉK NEM RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLATÁBÓL, TÁROLÁSÁBÓL, TELEPÍTÉSÉBŐL, ILL. ÖSSZESZERELÉSÉBŐL ADÓDNAK, VAGY HA FENTIEKRE VONATKOZÓAN, A TERMÉKHEZ KAPCSOLÓDÓ ÍRÁSOS ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAK NEM LETTEK BETARTVA.

4.5 AMENNYIBEN A CANOPIA MÁSHOGY NEM RENDELKEZIK, ÚGY A TERMÉK KIZÁRÓLAG RENDELTETTÉSSZERŰ OTTHONI, VAGY KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSRA KÉSZÜLT. A CANOPIA NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET OLYAN VESZTESÉGEKÉRT VAGY KÁROKÉRT, MELYEK AZ OLYAN HELYTELEN, NEM RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLATÁBÓL EREDNEK, MELY HASZNÁLATI CÉL NINCS AZ ÚTMUTATÓBAN ÍRÁSBA FOGLALVA, ILL. HA A TERMÉKET A TÖRVÉNYEK VAGY ELŐÍRÁSOK ÉRTELMEBEN TILOS HASZNÁLNI AZON A TERÜLETEN, AHOVÁ TELEPÍTETTÉK.

4.6 A TERMEK ROGZITESE A TALAJHOZ ELENGEDHETET EN ANNAK STABILITASAHOZ ES MEREVSERGEHEZ. EZT A JOTALLAS ERVENYESITESE ERDEKEBEN IS EL KELL VEGEZNI.

Palram Canopia Ltd (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Izrael ("Canopia") gwarantuje,

ż e produkt pozbawiony jest wad materiałowych bądź usterek w wykonaniu na okres 3 lat liczonych od pierwotnej daty zakupu przedmiotu zgodnie z definicjami,

warunkami i zastrzeżeniami zawartymi w niniejszej gwarancji.

#### 1. Warunki

1.1 Niniejsza gwarancja obowiązuje dany produkt wyłącznie jeśli jego montaż, czyszczenie, obsługa i konserwacja były wykonywane zgodnie z pisemnymi zaleceniami Canopiau (Zalecane zastosowanie: Ogrodnictwo hobbyistyczne).

1.2 Bez naruszenia powyższych warunków, szkody spowodowane użyciem siły, niepoprawną obsługą, nieodpowiednim zastosowaniem, niedbałym użyciem lub montażem, wypadkami, oddziaływaniem obcych przedmiotów, wandalizmem, zanieczyszczeniami, przeróbkami, malowaniem, łączeniem, klejeniem, uszczelnianiem niezgodnym z podręcznikiem użytkownika lub szkody wynikające z czyszczenia niezgodnymi środkami czyszczącymi oraz pomniejszce niezgodności Produktu nie są objęte niniejszą gwarancją.

1.3 Niniejsza gwarancja nie dotyczy szkód spowodowanych „siłami wyższymi”, wliczając w to między innymi opady gradu, burze, tornada, huragany, śnieżyce, powodzie, skutki pożaru.

1.4 Niniejsza gwarancja jest nieważna jeśli części składowe i zastosowane elementy są niezgodne z pisemnymi zaleceniami Canopiau.

1.5 Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie oryginalnego nabywcy produktu i nie obejmuje żadnego innego nabywcy bądź użytkownika produktu. (wliczając w to między innymi jakąkolwiek osobę, która nabyła produkt od pierwotnego nabywcy.)

1.6 Każde inne wykorzystanie do jakichkolwiek innych celów odbywa się na wyłączną odpowiedzialność użytkownika.

Canopia rzeka się i nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek wykorzystanie niezalecane przez niniejszą gwarancję.

#### 2. Reklamacje i zgłoszenia

2.1 Każda reklamacja musi być zgłoszona pisemnie do Canopiau w ciągu 30 dni od odkrycia wadliwego produktu z załączeniem oryginalnego paragonu oraz niniejszej gwarancji.

2.2 Wnioskodawca musi zezwolić Canopiaowi na dokonanie kontroli reklamowanego Produktu oraz samego miejsca montażu, w czasie gdy Produkt nadal znajduje się w swoim pierwotnym położeniu i nie został usunięty ani przeniesiony lub zmieniony w jakikolwiek sposób i/lub zwrócić Produkt Canopiaowi do kontroli.

#### 3. Odszkodowanie

3.1 Jeśli reklamacja zostanie poprawnie zgłoszona i zatwierdzona przez Canopia, nabywca, do wyboru przez Canopia, może (a) zakupić zastępczy produkt lub jego części; lub (b) otrzymać zwrot kosztów za oryginalny Produkt lub jego części, zgodnie z poniższym schematem:

Okres po zakupie	Wymiana produktu lub jego części	Refundacja
Od daty zakupu do końca 1 roku	Bezpłatnie	100%
Koniec 1 roku do końca 2 roku	Nabywca zapłaci 33% oryginalnej ceny	66%
Koniec 2 roku do końca 3 roku	Nabywca zapłaci 66% oryginalnej ceny	33%

3.2 W celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, kalkulacja postanowienia w związku z odszkodowaniem za wadliwe części, zgodnie z powyższym schematem, będzie oparta na oryginalnym wkładzie finansowym Produktu za jego wadliwe części. Canopia zastrzega sobie prawo do zapewnienia zamienników jeśli Produkt lub jakakolwiek jego część jest niedostępna lub nieaktualna.

3.3 Niniejsza gwarancja nie pokrywa żadnych kosztów usunięcia lub montażu Produktu, podatków lub transportu, bądź jakichkolwiek innych bezpośrednich lub pośrednich strat które mogły nastąpić po awarii Produktu.

#### 4. Warunki ogólne i ograniczenia

4.1 INNE NIŻ KONKRETNIE OKREŚLONE W NINIEJSZEJ GWARANCJI, WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻONE CZY DOROZUMIANE, WŁĄCZAJĄC W TO WSZYSTKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ BĄDŹ STOSOWANIĘ DO OKREŚLONEGO CELU NIE SĄ WŁĄCZONE TAK DŁUGO JAK POZWALA NA TO PRAWO.

4.2 Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW KONKRETNIE OKREŚLONYCH W NINIEJSZEJ GWARANCJI CANOPIA NIE NIE JEST ZOBOWIĄZANY ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, JAKICH DOZNAŁ NABYWCA W SPOŚÓB BEZPOŚREDNI, POŚREDNI, LUB W WYNIKU UŻYTKU, BĄDŹ W JAKIKOLWIEK INNY SPOŚÓB POWIĄZANY Z PRODUKTEM.

4.3 JEŚLI CANOPIA JEST ZABRONIONY PRZEZ JAKIEKOLWIEK OBOWIĄZUJĄCE PRAWO POMIJAJĄC DOROZUMIANĄ GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ BĄDŹ STOSOWNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ZWIĄZANEGO Z PRODUKTEM, OKRES TRWANIA TAKICH GWARANCJI JEST JEDNOZNA CZNIE OGRANICZONY DO CZASU TRWANIA TEJ GWARANCJI, BĄDŹ MAKSYMALNEGO CZASU WYMAGANEGO PRZEZ PRAWO.

4.4 NABYWCA JEST WYŁĄCZNIE ODPOWIEDZIALNY ZA DOPILNOWANIE OBSŁUGI, PRZECHOWYWANIA, MONTAŻU, INSTALACJI, ORAZ CZY UŻYTKOWANIE PRODUKTU JEST BEZPIECZNE ORAZ WŁAŚCIWE W JAKIMKOLWIEK POŁOŻENIU DLA JAKIEGOKOLWIEK ZASTOSOWANIA I JAKICHKOLWIEK OKOLICZNOŚCI. CANOPIA NIE JEST ODPOWIEDZIALNE ZA SZKODY LUB OBRAŻENIA NABYWCY BĄDŹ JAKIEJKOLWIEK INNEJ OSOBY LUB WŁASNOŚCI WYNIKAJĄCE Z Z NIEWŁAŚCIWEJ OBSŁUGI, PRZECHOWYWANIA, MONTAŻU, INSTALACJI I ZASTOSOWANIA PRODUKTU.

4.5 O ILE FIRMA CANOPIA WYRAŹNIE NIE WSKAZAŁA INACZEJ, PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO ZWYKŁEGO UŻYTKU DOMOWEGO I KOMERCYJNEGO. CANOPIA NIE JEST ODPOWIEDZIALNY ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, KOSZTY LUB WYDATKI WYNIKAJĄCE Z JAKIEKOLWIEK ZASTOSOWANIA PRODUKTU W JAKIMKOLWIEK CELU, KTÓRY NIE JEST ZALECANY PRZEZ PISEMNĄ INSTRUKCJĘ LUB KTÓRY NIE JEST DOZWOLONY PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LUB INNY KODEKS WYNIKAJĄCY Z LOKALIZACJI W KTÓREJ NABYWCA BĘDZIE STOSOWAŁ PRODUKT.

4.6 PRZYMOCOWANIE TEGO PRODUKTU DO ZIEMI JEST KLUCZOWE DLA ZAPEWNIENIA MU STABILNOKI I SZTYWNOKI. ABY ZACHOW.K WAŻNOK GWARANCJI, NALEŻY ZAKORICZYC TEN ETAP MONTAŻU.

Palram Canopia Ltd (Společnost číslo: 512106824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Izrael („Canopia“),

zaručuje, že Produkt nebude mít žádné vady materiálu nebo řemeslného zpracování po dobu 3 let od data původního nákupu. Toto podléhá definicím, podmínkám a ujednáním obsaženým v této záruce.

#### 1. Podmínky

1.1 Tato záruka bude platit, pouze pokud se Produkt instaluje, čistí, ovládá a udržuje v souladu s písemnými doporučeními společnosti Canopia (Doporučené použití: Volnočasové zahrádkaření).

1.2 Bez ohledu na výše uvedené tato záruka nekryje poškození způsobená silou, nesprávnou manipulací, nepříslušným používáním, nedbalým používáním, montáží nebo údržbou, nehodami, vlivem cizích objektů, vandalismem, znečišťujícími látkami, pozměněními, malováním, spojením, spleněním, utěsněním, které nejsou v souladu s uživatelskou příručkou, poškození následkem čištění nekompatibilními čistícími prostředky, ani menší odchylky Produktu.

1.3 Tato záruka nekryje poškození způsobená „vyšší mocí“, která mimo jiné zahrnují krupobití, bouři, tornádo, hurikán, sněhovou bouři, záplavy a účinky ohně.

1.4 Tato záruka je neplatná, pokud nejsou konstrukční části a komponenty používány v souladu s písemnými doporučeními společnosti Canopia.

1.5 Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího Produktu. Neprodukuje se na žádného jiného kupujícího nebo uživatele Produktu (včetně, ale ne pouze na jakoukoliv osobu, která získá Produkt od původního kupujícího).

1.6 Jakékoli jiné použití pro jiné účely je výhradní odpovědností uživatele.

Canopia se zříká a nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoli použití, které tato záruka nedoporučuje.

#### 2. Požadavky a oznámení

2.1 Každý záruční požadavek musí být společnosti Canopia oznámen písemně do 30 dní od zjištění vadného Produktu a musí mít přiložený doklad o nákupu a tuto záruku.

2.2 Žadatel musí umožnit společnosti Canopia kontrolu souvisejícího Produktu a vlastního místa instalace, dokud je Produkt stále ve své původní poloze a nebyl odstraněn ani žádným způsobem změněn, a/nebo vrácení Produktu společnosti Canopia na testování.

2.3 Společnost Canopia si vyhrajuje právo nezávisle prošetřit příčinu jakéhokoliv selhání.

#### 3. Kompenzace

3.1 Pokud je požadavek podle této Záruky správně oznámen a schválen společností Canopia, pak může kupující podle výběru společnosti Canopia buď (a) koupit náhradní Produkt nebo část/části, nebo (b) obdržet vrácení peněz původní ceny Produktu nebo částí/částí, vše v souladu s následujícím rozvrhem:

Období po nákupu	Výměna produktu nebo části/částí	Vrácení peněz
Od data nákupu do konce 1. roku	Zdarma	100%
Od konce 1. roku do konce 2. roku	kupující zaplatí 33 <span> </span> % procent původní ceny	66%
Od konce 2. roku do konce 3. roku	kupující zaplatí 66 <span> </span> % původní ceny	33%

3.2 Výpočet pro rozhodnutí ohledně kompenzace za vadnou část / vadné části bude kvůli zamezení jakýmkoliv pochybnostem v souladu s výše uvedeným rozvrhem založen na připsání vadné části k původní ceně Produktu. Společnost Canopia si vyhrajuje právo na poskytnutí náhrad, pokud Produkt nebo jakákoliv část nejsou dostupné, nebo jsou zastaralé.

3.3 Tato záruka nekryje žádné náklady ani výdaje s odstraněním a instalací Produktu ani daně nebo náklady na dopravu nebo jinou přímou nebo nepřímou ztrátu / jiné

přímé nebo nepřímé ztráty, které můžou nastat následkem selhání Produktu.

#### 4. Všeobecné podmínky a omezení

4.1 KROMĚ TOHO, CO JE SPECIFICKY UVEDENO V TÉTO ZÁRUCE, JSOU VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, AŽ UŽ VYJÁDRĚNÉ NEBO NAZNAČENÉ VČETNĚ VŠECH NEPŘÍMO VYJÁDRĚNÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VYLOUČENY V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM.

4.2 KROMĚ PŘÍPADŮ, KTERÉ JSME SPECIFICKY UVEDLI V TÉTO ZÁRUCE, NEMŮŽE BÝT SPOLEČNOST CANOPIA ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI POŠKOZENÍ, KTERÉ KUPUJÍCÍ UTRPÍ PŘÍMO, NEPŘÍMO NEBO NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU NEBO JINÝM ZPŮSOBEM SOUVISEJÍCÍM S PRODUKTEM.

4.3 POKUD MÁ SPOLEČNOST CANOPIA PODLE JAKÉHOKOLIV PŘÍSLUŠNÉHO ZÁKONA ZAKÁZÁNO VYLOUČIT NEPŘÍMO VYJÁDRĚNÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PRODUKTEM, PAK JE DOBA TRVÁNÍ VŠECH TĚCHTO NEPŘÍMO VYJÁDRĚNÝCH ZÁRUK VÝSLOVNĚ OMEZENÁ NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO ZÁRUKY NEBO MAXIMÁLNÍ DOBU VYŽADOVANOU PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM, POKUD JE TATO DOBA DELŠÍ.

4.4 KUPUJÍCÍ JE VÝHRADNĚ ZODPOVĚDNÝ ZA ROZHODNUTÍ, ZDA JE MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, MONTÁŽ, INSTALACE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU BEZPEČNĚ A VHODNĚ V JAKÉMKOLIV UMÍSTĚNÍ PRO JAKÉKOLIV DANÉ POUŽITÍ NEBO DANÉ OKOLNOSTI. SPOLEČNOST CANOPIA NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI ZRANĚNÍ KUPUJÍCÍHO NEBO JINÉ OSOBY ČI MAJETKU NÁSLEDKEM NESPRÁVNÉ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU, NEBO NEDODRŽENÍM PÍSEMNÝCH POKYNŮ OHLEDNĚ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE A POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU.

4.5 POKUD SPOLEČNOST CANOPIA VÝSLOVNĚ NEUVEDE JINAK, JE VÝROBEK URČEN POUZE PRO BEŽNÉ DOMÁČÍ A KOMERČNÍ ÚČELY SPOLEČNOST CANOPIA NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY, POŠKOZENÍ ANI NÁKLADY NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU PRO JAKÝKOLIV ÚČEL, KTERÝ NENÍ DOPORUČENÝ PÍSEMNÝMI POKYNY, NEBO KTERÝ NENÍ POVOLNÝ ŽÁDNOU PŘÍSLUŠNOU LEGISLATIVOU ANI JINOU SBÍRKOU ZÁKONŮ PLATNÝMI V UMÍSTĚNÍ, KDE BUDE KUPUJÍCÍ PRODUKT POUŽÍVAT.

4.6 UKOTVENÍ TOHOTO PRODUKTU K ZEMI JE NEZBYTNÉ PRO JEHO STABILITU A PEVNOST. ABY BYLA VASE ZÁRUKA PLATNÁ, JE NUTNÉ DOKONTIT TENTO KROK.

Podjetje Palram Canopia Ltd (matična številka: 512106824), katerega sedež je na naslovu Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Izrael podjetje («Canopia»),

jamči, da bo izdelek brez napak v materialu ali pri proizvodnji še 3 let od originalnega datuma nakupa skladno z opredelitvami pojmov in pogoji, ki jih vsebuje ta garancija.

#### 1. Pogoji

1.1 Ta garancija velja le, če je izdelek nameščen, očiščen, se uporablja in vzdržuje skladno s pisnimi priporočili podjetja Canopia (Priporočena uporaba: hobi vrtnarjenje).

1.2 Brez odstopanja od zgoraj navedenega v tej garanciji ni zajeta škoda, ki je nastala zaradi uporabe sile, nepravilnega ravnanja, neprimerne ali malomarne uporabe ali sestavljanja ali vzdrževanja, nesreče, udarca z drugimi predmeti, vandalizma, onesnaževanja, sprememb, barvanja, povezovanja, lepljenja in tesnjenja, ki ni v skladu z navodili za uporabo, ali škoda, ki nastane zaradi čiščenja z nezdružljivimi detergenti, ali manjša odstopanja izdelka.

1.3 Ta garancija ne velja za škodo, ki je posledica »višje sile«, ki med drugim vključuje točo, nevihto, tornado, orkan, snežni metež, poplavo in posledice požara.

1.4 Ta garancija postane neveljavna, če uporabljeni strukturni in sestavni deli niso združljivi s pisnimi priporočili podjetja Canopia.

1.5 Ta garancija velja samo za originalnega kupca izdelka. Garancija se ne prenese na drugega kupca ali uporabnika tega izdelka (med drugim vključno s katero koli osebo, ki izdelek pridobi od originalnega kupca izdelka).

1.6 Za kakršno koli drugo uporabo za kakršen koli drug namen je izključno odgovoren uporabnik.

Canopia zavrača in ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli uporabo, ki je ta garancija ne priporoča.

#### 2. Zahtevki in obvestila

2.1 O vsakem garancijskem zahtevku je treba pisno seznaniti podjetje Canopia v 30 dneh po odkritju pomanjkljivosti izdelka ter temu obvestilu priložiti originalni račun in to garancijo.

2.2 Vlagatelj zahtevka mora podjetju Canopia dovoliti, da pregleda zadevni izdelek in mesto, kjer je bil izdelek uporabljen, medtem ko je izdelek še vedno v svojem prvotnem položaju in ni bil odstranjen, premaknjen ali spremenjen, in/ali mora vrniti izdelek podjetju Canopia za testiranje.

2.3 Canopia si pridržuje pravico, da neodvisno razišče vzrok za kakršno koli okvaro.

#### 3. Odškodnina

3.1 Če je podjetje Canopia ustrezno obveščeno o garancijskem zahtevku in ga odobri, podjetje Canopia ponudi kupcu možnost, da (a) kupi nadomestni izdelek ali del/-e; ali (b) prejme povračilo nakupne cene originalnega izdelka ali dela/-ov, vse v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

Obdobje po nakupu	Nadomestni izdelek ali del/-i	Povračilo
Od datuma nakupa do konca 1. leta	Brezplačno	100%
Od konca 1. leta do konca 2. leta	Kupec bo plačal 33 <span> </span> % originalne nakupne cene	66%
Od konca 2. leta do konca 3. leta	Kupec bo plačal 66 <span> </span> % originalne nakupne cene	33%

3.2 Da bi se izognili dvomom, se izračun za določitev odškodnine za del/-e z napako po zgoraj navedenem časovnem razporedu izračuna na podlagi prispevka dela z napako k originalni ceni izdelka. Podjetje Canopia si pridržuje pravico, da zagotovi nadomestilo, če izdelek ali kateri koli njegov del ni na voljo ali je zastarel.

3.3 Ta garancija ne zajema nobenih izdatkov in stroškov odstranitve in namestitve zadevnega izdelka ali davkov, stroškov dostave ali kakršnih koli drugih neposrednih ali posrednih izgub, ki lahko nastanejo zaradi okvare izdelka.

#### 4. Splošni pogoji in omejitve

4.1 RAZEN ČE JE BILO V TEJ GARANCIJI POSEBEJ NAVEDENO, SO VSE DRUGE GARANCIJE, BODISI IZREČNE ALI IMPLICITNE, VKLJUČNO Z VSEMI IMPLICITNIMI GARANCIJAMI O PRIMERNOSTI IZDELKA ZA PRODAJO ALI ZA DOLOČEN NAMEN, IZVZETE V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA.

4.2 RAZEN KADAR JE TO IZREČNO NAVEDENO V TEJ GARANCIJI, PODJETJE CANOPIA NI ODGOVORNO ZA KAKRŠNO KOLI IZGUBO ALI ŠKODO,

KI JO KUPEC UTRPI NEPOSREDNO, POSREDNO ALI KOT POSLEDICO UPORABE ALI V KATERI KOLI DRUGI POVEZAVI S TEM IZDELKOM.

4.3 ČE JE PODJETJU CANOPIA V SKLADU S KATERIMI KOLI VELJAVNIMI ZAKONI PREPOVEDANO IZKLJUČITI IMPLICITNE GARANCIJE O PRIMERNOSTI IZDELKA ZA PRODAJO ALI ZA DOLOČEN NAMEN V POVEZAVI S TEM IZDELKOM, JE TRAJANJE VSEH TAKŠNIH IMPLICITNIH GARANCIJ IZREČNO OMEJENO NA TRAJANJE TE GARANCIJE ALI, ČE JE DALJŠE, NA NAJDALJŠE OBDOBJE, KI GA ZAHTEVA VELJAVNA ZAKONODAJA.

4.4 KUPEC JE IZKLJUČNO ODGOVOREN ZA UGOTAVLJANJE, ALI SO ROKOVANJE Z IZDELKOM, SHRANJEVANJE, MONTAŽA, NAMESTITVE ALI UPORABA IZDELKA VARNI IN PRIMERNI NA KATEREM KOLI MESTU, ZA KATERO KOLI DANO UPORABO ALI V KATERI KOLI DANI OKOLIŠČINI. PODJETJE CANOPIA NI ODGOVORNO ZA NOBENO ŠKODO ALI POŠKODBO KUPCA, KATERE KOLI DRUGE OSEBE ALI KATERE KOLI LASTNINE, KI IZHAJA IZ NEUSTREZNEGA RAVNANJA, SHRANJEVANJA, NAMESTITVE, MONTAŽE ALI UPORABE IZDELKA ALI NEUPOŠTEVANJA PISNIH NAVODIL ZA ROKOVANJE, SHRANJEVANJE, NAMESTITVE, MONTAŽO IN UPORABO IZDELKA.

4.5 IZDELEK JE NAMENJEN SAMO ZA OBIČAJNO STANOVANJSKO IN KOMERCIALNO RABO, RAZEN ČE PODJETJE CANOPIA IZREČNO NAVEDA DRUGAČE. PODJETJE CANOPIA NI ODGOVORNO ZA NOBENO IZGUBO, ŠKODO, IZDATKE ALI STROŠKE, KI IZHAJAJO IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE IZDELKA ZA KAKRŠEN KOLI NAMEN, KI NI PRIPOROČEN V PISNIH NAVODILIH ALI KI NI DOVOLJEN S KATERO KOLI VELJAVNO ZAKONODAJO ALI DRUGIMI VELJAVNIMI PRAVILNIKI V KRAJU, Kjer bo kupec uporabil izdelek.

4.6 PROSIM UPOŠTEVAJTE: PRITRJEVANJE OZ. SIDRANJE IZDELKOV JE NUJNO ZA NJIHOVO STABILNOST IN RIGIDNOST. GARANCIJA JE VELJAVNA SAMO V PRIMERU, ČE SE VSE IZDELKE PRITRDI, SIDRA NA TLA, GLEDE NA PRILOŽENA NAVODILA.



## Certificat de garanție PALRAM - CANOPIA cu o durată determinată de 3 ani

Detalii produs: Canopia Copertina uşii pentru baldachin

Palram Applications (1995) Ltd (Număr de înregistrare: 512106824), cu sediul social în Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israel („Palram”) garantează că Produsul nu prezintă defecte de material sau de fabricație pentru o perioadă de 3 ani de la data cumpărării, cu respectarea definițiilor și a termenilor și condițiilor din prezentul certificat de garanție.

### 1. Condiții

- Prezentul certificat de garanție este valabil doar dacă Produsul a fost instalat, curățat, manipulat și întreținut în conformitate cu recomandările scrise ale Palram.
- Fără a deroga de la cele de mai sus, daunele cauzate de folosirea forței în exces, de manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare, respectiv de utilizarea, montarea sau întreținerea neglijente, accidentele, impactul cu obiecte străine, vandalismul, materiile poluante, alterarea, vopsirea, conectarea, lipirea, etanșarea care nu au fost efectuate în conformitate cu manualul de utilizare, respectiv daunele rezultate din curățarea cu detergenți nepotriviți și deviațiile minore ala Produsului nu sunt acoperite de prezentul certificat de garanție.
- Acest certificat de garanție nu acoperă daunele rezultate din situații de forță majoră, care includ, dar nu se limitează la, grindină, furtună, tornadă, uragan, viscol, inundație, foc.
- Acest certificat de garanție este nul dacă piesele și componentele structurale utilizate nu sunt compatibile cu recomandările scrise ale Palram.
- Acest certificat de garanție este acordat exclusiv cumpărătorului inițial al Produsului. Nu se extinde asupra niciunui alt cumpărător sau utilizator subsecvent al Produsului (inclusiv, dar fără a se limita la, orice persoană care preia Produsul de la cumpărătorul inițial).

### 2. Solicități și notificări

- Orice solicitare efectuată în baza prezentului certificat de garanție trebuie notificată în scris companiei Palram în termen de 30 de zile de la descoperirea Produsului defect și trebuie să includă și bonul fiscal original și prezentul certificat de garanție.
- Cel care face solicitarea trebuie să permită companiei Palram să verifice Produsul în cauză și locul montării sale cât timp Produsul se află încă în poziția sa originală și înainte de a fi demontat sau modificat în vreun fel și/sau să permită returnarea Produsului la Palram pentru efectuarea de teste.
- Palram își rezervă dreptul de a cerceta în mod independent cauza oricărei defecțiuni.

### 3. Despăgubiri

- Dacă o solicitare efectuată în baza prezentului certificat de garanție este notificată în mod corect și aprobată de Palram, cumpărătorul, la alegerea Palram, poate fie (a) cumpăra un Produs sau o piesă/piese de înlocuire; fie (b) primi înapoi prețul original al Produsului sau al piesei/pieselor, ambele variante cu respectarea următorului calendar:

Perioadă după data cumpărării	Produs sau piesă/piese de înlocuire	Rambursare
De la data cumpărării până la finalul primului an	Gratuit	100%
De la finalul primului an până la finalul celui de-al doilea an	cumpărătorul va plăti 33% din prețul original plătit	66%
De la finalul celui de-al doilea an până la finalul celui de-al	cumpărătorul va plăti 66% din prețul original plătit	33%

- Pentru a înlătura orice fel de dubiu, calculul pentru a stabili cuantumul despăgubirilor pentru piesa/piese defectă(e), în conformitate cu calendarul de mai sus, va porni de la procentul valoric al piesei defecte în prețul original al Produsului. Palram își rezervă dreptul de a furniza înlocuitori dacă Produsul sau orice piesă a acestuia nu mai sunt disponibile sau nu se mai fabrică.
- Acest certificat de garanție nu acoperă costurile sau cheltuielile generate de demontarea sau montarea Produsului, respectiv taxele sau costurile generate de livrare sau de orice alte pierderi directe sau indirecte care ar putea rezulta ca urmare a defecției Produsului.

### 4. Condiții și limitări de ordin general

- CU EXCEPȚIA SITUAȚILOR MENȚIONATE EXPRES ÎN PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE, TOATE CELELALTE GARANȚII, EXPRES PREVĂZUTE SAU IMPLICITE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE COMERCIALE IMPLICITE SAU FAPTUL DE A FI POTRIVIT PENTRU UN ANUMIT SCOP SUNT EXCLUSE ÎN MĂSURA MAXIM PERMISĂ DE LEGE.
- CU EXCEPȚIA SITUAȚILOR MENȚIONATE EXPRES ÎN PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE, PALRAM NU VA FI RESPONSABILĂ PENTRU NICIO PIERDERE SAU DAUNĂ SUFERITĂ DE CUMPĂRĂTOR ÎN MOD DIRECT, INDIRECT SAU CA O CONSECINȚĂ A UTILIZĂRII SAU ÎN LEGĂTURĂ, ÎN ORICE ALT MOD, CU PRODUSUL.
- ÎN CAZUL ÎN CARE PALRAM NU ARE DREPTUL, ÎN CONFORMITATE CU ORICE REGLEMENTARE APLICABILĂ, SĂ EXCLUDĂ GARANȚIILE COMERCIALE IMPLICITE SAU FAPTUL DE A FI POTRIVIT PENTRU UN ANUMIT SCOP CU PRIVIRE LA PRODUS, DURATA VALABILITĂȚII ORICĂROR ASTFEL DE GARANȚII IMPLICITE ESTE LIMITATĂ ÎN MOD EXPRES LA DURATA PREZENTULUI CERTIFICAT DE GARANȚIE SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE MAI MARE, LA DURATA MAXIMĂ IMPUSĂ DE REGLEMENTĂRILE APLICABILE.
- CUMPĂRĂTORUL ESTE SINGURUL RESPONSABIL PENTRU A STABILI DACĂ MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI SUNT SIGURE ȘI POTRIVITE PENTRU ORICE LOC, PENTRU ORICE APLICAȚIE ȘI ÎN ORICE SITUAȚIE. PALRAM NU ESTE RESPONSABILĂ PENTRU NICIO DAUNĂ SAU RĂNIRE SUFERITĂ DE CUMPĂRĂTOR, DE ORICE ALTĂ PERSOANĂ SAU BUN CE REZULTĂ DIN MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE A PRODUSULUI SAU DIN NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR SCRISE CU PRIVIRE LA MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI.
- CU EXCEPȚIA UNEI INDICAȚII CONTRARE EXPRESE DIN PARTEA PALRAM, PRODUSUL ESTE DESTINAT NUMAI UTILIZĂRII NORMALE CASNICE ȘI COMERCIALE. PALRAM NU ESTE RESPONSABILĂ PENTRU NICIO PIERDERE, DAUNĂ, COSTURI SAU CHELTUIELI CE REZULTĂ DIN UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN ORICE ALT SCOP, ALTUL DECÂT CEL RECOMANDAT ÎN INSTRUCȚIUNILE SCRISE SAU CARE NU ESTE PERMIS DE ORICE REGLEMENTĂRI APLICABILE SAU ALTE CODURI ÎN VIGOARE ÎN LOCUL ÎN CARE CUMPĂRĂTORUL VA FOLOSI PRODUSUL.
- ANCORAREA ACESTUI PRODUS DE SOT ESTE ESENTIALA PENTRU STABILITATEA ȘI RIGIDITATEA LUI. ESTE NECESAR SA DUCETI LA BUN SFARSIT ACEST PAS PENTRU CA GARANTIA DVS. SA FIE VALABILA.